

SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.





Carrosserie- schaden?

...halb so schlimm! Mit einem eingespielten Team von Fachleuten und mit modernsten Geräten kümmern wir uns um Ihr Fahrzeug. Scheiben- und Carrosserie-Reparaturen, ob Metall oder Kunststoff. Damit kennen wir uns aus und setzen alles daran, Ihrem Auto den alten Glanz zurückzugeben!

Ersatzwagen steht bereit.

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
 Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
 3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI // // // Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

EDITORIAL

Film ab! Tor!

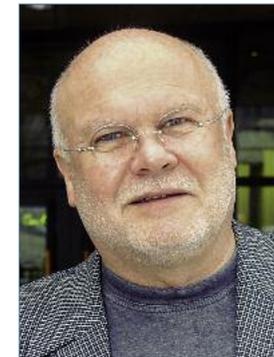
Ein Thema wird die Welt in den nächsten Tagen und Wochen beherrschen. Männer und – je länger denn je – auch Frauen lassen sich in den Bann des runden Leders ziehen und fasziniert auf Flachbildschirme blicken. Fernsehsport wird zur Hochblüte gedeihen und wer in Restaurants keinen Grossbildschirm anzubieten hat, steht definitiv im Abseits!

Fussball ist dann unser Leben und nichts anderes hat uns zu interessieren!

Nicht erst vor dem Start zur Fussball Weltmeisterschaft, dem Höheflug des FC Thun und den herausragenden Leistungen der Schweizer Nationalmannschaft mit Köbi an der Spitze, habe ich mich als Fussball-Antitalent entschieden, zu diesem Thema «etwas» ins Filmfestival zu integrieren. Zu allererst habe ich in einem Fitness-Studio herumgeschnuppert! Ein Blick in die Runde dort hat mir gesagt, dass ich auf der Verliererseite stehe, wenn ich mich nicht auftraffe und meine Uninteressiertheit gegenüber den herzlosen Muskeltrimmgeräten nicht beende, selbstverständlich unter anfänglichem inneren Protest und ziemlich leidend. Jedoch, etwas sportlicher werden schadet nicht, sonst geht man neben den Supermännern, welche anlässlich der WM dann die guten Stuben via Matscheibe erobert werden, ja glatt unter!

Wer nicht schwimmen kann, geht unter. Das gilt auch für mich als Chef des Filmfestivals. Und schon sind wir beim Thema «Untergehen». Geht ein Thunerseeschiff unter, wenn sich darauf Fussballfans und Filmfans gemeinsam einfinden? Nicht vorstellbar! Ist Fussball und Film vereinbar? Das hingegen ist vorstellbar! Und was meine Person anbelangt, ich schwimme gerne!

Mit dem Filmschiff «Fussball» und erlesenen Filmen, darunter der 35mm Spielfilm «Phörba – Spiel der Götter» von Khyentse Norbu, Australien, wird der Special-Event «Fussball gegen Film» auf dem MS Berner Oberland unentschieden enden! (Eine kurze Inhaltsangabe zum Film: In



Werner Stalder,
Präsident Schweizerisches Film- und Videofestival, Spiez

einem tibetisch-buddhistischen Kloster am Fusse des Himalaja erwarten der Abt zwei Jungen aus Tibet. Als Nyima und Palden unverseht eintreffen, ist die Freude gross. Feierlich werden die beiden im Kloster aufgenommen und in das Leben der Mönche eingeführt. Doch selbst in der Abgeschiedenheit des Klosters klopft die Welt ans Tor: Das Fussballfieber hat die jungen Mönche erfasst. Spät nachts stehen sich Orgyen und seine Freunde aus dem Kloster, um im Dorf die Übertragungen der Fussball-Weltmeisterschaft zu sehen...).

Die Inhaltsangabe erlaubt mir, auf einen weiteren Höhepunkt des Festivals überzuleiten: MenschenLebenGrenzen (MLG) ist ein neues Angebot des Festivals und steht für Filme über Menschen und Grenzen, an denen sie leben, sich erfreuen, leiden und wachsen. Im Zentrum eines jeden Films steht der Mensch – rund um den Globus in verschiedensten Aspekten des Lebens. Das MLG-Filmangebot berührt, lehrt, erheitert, tröstet, wühlt auf, bestärkt, beglückt, macht neugierig, erklärt, rüttelt wach, klärt auf, bewegt und ist eine echte Bereicherung für das Publikum.

Film ist dann unser Leben und nichts anderes hat uns zu interessieren!

IMPRESSUM

Redaktion Franz Arnold, Konrad Sigrist, Marina Hirschi,
 Gemeindeformation Christoph Stalder, Svend Peternell,
 Tel. 033 655 33 18

Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez
 (gratis) Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09

Inserate, Gewerbe- und Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
 Infoseiten, Realisation Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56
 E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Weber AG Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35
 E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Druck ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis

Titelseite Werner Stalder, Präsident Schweizerisches Film- und Videofestival, Spiez

Fotograf Markus Reinhard, Hondrich

Auflage 7'100 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss Freitag, 12. Mai 2006

ABFUHRKALENDER MAI 2006

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dez. 05 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr					
Kreis 1	4	11	18	2	6
Kreis 2	2	9	16	23	30
Grünabfuhr	1	8	15	22	29
Papierabfuhr	3		17		31
Kartonabfuhr					
Kreis 1		10			
Kreis 2				24	

IN NOTFÄLLEN

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Notfallapotheke	079 668 01 91

Ein Thriller...

für jeden Griller!

Ist die neue Generation von Gas-Grills – keine Rückzündung.

Wir zeigen Ihnen die besten Grills für Hobby- und Profi-Köche!

Lassen Sie sich von uns beraten!
«Wir sind die Gas-Profis!»

Grosses Farbsortiment
Ballon-Gas und Ballone



Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54



Frühjahrspflege für
Ihren Garten!

Rasensanierung
Pflanzarbeiten



Ziegler Gartengestaltung

Höhenstrasse 29, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch

INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Ältestes Filmfestival der Schweiz	5–6
Start der Badesaison am 13. Mai	7
Der Umgang mit Cannabis	8
Neu ein allgemeines Fahrverbot	9–10
Feuerwehr-Demo am 13. Mai	10
EXPO 06 im Längenstein	11
Am 1. Juni muss Vignette gewechselt sein	11
Öffnungszeiten Verwaltung über Auffahrt	12
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	12
SPIEZAKTIV	15
INNOFFIZIELLER TEIL INFOS VEREINE UND GEWERBE	15
Bibliothek Spiez	13, 23, 44–45
Bücherperron, Spiez	16
Radius Spiez	17
Bürogemeinschaft Oberlandstrasse 23	19
Bildungszentrum Interlaken	20–21
DorfHus Spiez	25
Krankenhaus Spiez	27, 57
Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein – Spiez	29
TurnenSpiez	31
Spiezer Agenda 21	33
Jugendmusik Spiez	35
Faulensee Tourismus	37
Joy Singers Spiez	39
Musikverein Spiez	41
Pfadi Spiez	43
protave	47
Kammermusik-Konzerte Hondrich	49
Claro Wält-Lade Spiez	49
Stiftung Schloss Spiez	51
Schlosskonzerte Spiez	53
Stiftung Bubenberg Spiez	55
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	59, 71
Schweizerisches Film- und Videofestival Spiez	61–63
Wohnschule Aurora	65
animato Spielbetrieb	66–67
Heimat- und Rebbaumuseum Spiez	68
Spiez Tourismus	69, 71
Verein Jungfrau Music Festival	73
Verein Bildender Künstler Berner Oberland	74
Schulzentrum Längenstein	75
Sozialdemokratische Partei Spiez	76–77
Schwimmclub Spiez	78
Freisinnig-Demokratische Partei Sektion Spiez	79
Schweizerische Volkspartei Sektion Spiez	80–81, 83
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	82–83
VERANSTALTUNGEN	84–86

OFFIZIELLER TEIL • GEMEINDEINFORMATIONEN

«Ältestes Filmfestival der Schweiz»

Serie Freiwilligenarbeit (5): Schweizerisches Film- und Videofestival Spiez

In unserer Serie stellen wir Ihnen heute das schweizerische Film- und Videofestival vor. Dazu haben wir Werner Stalder, Präsident des Organisationskomitees, einige Fragen gestellt.

Seit wann gibt es das schweizerische Film- und Videofestival?

Das Festival wurde in Spiez 1990 zum ersten Mal durchgeführt. Seit diesem Zeitpunkt findet es jeweils über Auffahrt statt. Der Anlass an sich ist aber viel älter. Er führt auf die Jahre 1933/1934 zurück. Damals hat der erste nationale Wettbewerb für Filmamateure stattgefunden. Im Archiv von Swiss.Movie zeugt ein Spielfilm aus dem Jahr 1936 vom Wettbewerb. Somit ist das Festival der Amateurfilmer das älteste der Schweiz, älter noch als das Filmfestival Locarno und als die Solothurner Filmtage.

Seit zwei Jahren kommen auch die Thunerinnen und Thuner in den Genuss des Filmfestivals. Wie verläuft die Zusammenarbeit mit der Stadt Thun?

Konstruktiv und auf sehr angenehmer Basis. Dies ist eine wichtige Voraussetzung, damit die Aufteilung auf zwei Orte gut funktioniert. Nicht zu unterschätzen ist auch die Zusammenarbeit mit den Kinobetrieben in Spiez und Thun. Diese läuft sehr gut.

Wieviele Besucher kann das Filmfestival jeweils verzeichnen? Wie viele davon in Thun?

Die verzeichneten Eintritte liegen zwischen 2000 und 3000. Bis vor zwei Jahren konnte die Veranstaltung von allen Besucherinnen und Besuchern gratis besucht werden. Genaue Zahlen konnten deshalb nie ermittelt werden. In Thun wird das Festival im Jahr 2006 zum zweiten Mal ausgetragen. Wir rechnen damit, dass sich dort mehr Zuschauerinnen und Zuschauer einfinden werden als im Vorjahr.

Weshalb engagieren Sie sich persönlich für das Film- und Videofestival?

Weil mir der Kurzfilm ans Herz gewachsen ist. Kurzfilme sind sehr belebend! Die Herkunft der Filme, die vom ambitionierten Amateur bis zum unabhängigen Filmschaffenden reichen, vom Filmhochschüler oder vom Riesentalent stammen, öffnen ein weites Spektrum. Organisation und Abläufe innerhalb des Festivals werden dadurch enorm spannend.



Werner Stalder, Präsident Film- und Videofestival, Spiez

Mein Engagement führt aber über das hinaus: Ich bin schlicht davon überzeugt, dass in unserer Region ein Filmfestival Platz hat und wir den Gästen darüber hinaus eine wunderschöne Kulisse und Ausflugsmöglichkeiten anzubieten haben. Das Festival findet heuer vom 23.–27. Mai zum 17. Mal in Spiez statt. Ebenso lange bin ich als Leiter dafür verantwortlich.

Kommen Sie noch dazu, selber Filme zu drehen?

Liebend gerne würde ich vermehrt filmisch tätig sein. An Ideen und Themen fehlt es nicht. Die Beanspruchung wegen des Festivals setzt hier aber Schranken. Ich bin dankbar, wenn im Herbst einige Tage übrig bleiben, um mit der Familie Ferien zu geniessen. Trotzdem gelingt es hin und wieder, einen kurzen Film zu drehen. Der letzte Film «Tramgeschichten» – ein Dokumentarfilm um und über das Spiezer Tram – ist im Herbst 2005 fertig geworden.

Mit wie viel Personal führen Sie das Filmfestival jeweils durch?

Die Vorbereitungen werden im Wesentlichen von einem ganz kleinen Team geleistet. Teils sind es Personen, die seit der Gründung des Festivals mitarbeiten. Dank der Auslagerung eines Bereiches des Festivals nach Thun können gewisse Vorbereitungsarbeiten delegiert werden. Während des Festivals sind 30 bis 40 Helferinnen und Helfer im Einsatz. Für ihre Leistungen erhalten sie eine kleine Entschädigung für Getränke und Verpflegung, dazu einen Festivalpass.

Wie gestaltet sich die Finanzierung des Anlasses?

Die Durchführung des Festivals ist nur dank Freiwilligenarbeit aller Beteiligten und Eigenleistungen des Verbandes Swiss.Movie möglich.

Eine Studie der Universität Basel hat in einem Vergleich mit anderen Festivals aufgezeigt, dass «Spiez mit einem sehr kleinen Budget sehr viel bewirkt». Trotzdem muss jedes Jahr um jeden Franken gekämpft werden. Ein Trost ist es, dass jeder Kulturveranstalter – Ausnahmen gibt es! – ähnliche Probleme kennt. Ich zitiere nochmals die Studie der Universität Basel: «Das Budget des schweizerischen Film- und Videofestivals Spiez in der Höhe von rund Fr. 60'000.- ist sehr tief!» Aus Gründen der Mittelbeschaffung ist es nötig, dass über eine neue Trägerschaft und über eine neue Rechtsform nachgedacht wird. Wir sind immer noch ein Verein.

Ist es schwierig, freiwillige Helferinnen und Helfer zu finden?

Ja, schon! Ich wäre sehr froh, wenn sich Interessierte melden würden. Auch im Organisationskomitee könnten wir noch Leute brauchen. Der Aufwand dort ist allerdings grösser, dafür ist die Arbeit vielseitiger, interessanter. Für Auskünfte stehe ich jedenfalls gerne zur Verfügung.

Was bieten Sie in diesem Jahr dem Publikum?

So viel wie nie zuvor. Es werden über 100 meist kurze Werke aus den Sparten Spiel-, Dokumentar-, Animations- und Experimentalfilm gezeigt. Wettbewerb und Werkschau versprechen einen spannenden Verlauf. Highlights sind das «Filmschiff-Fussball» und dann das neue Angebot MenschenLebenGrenzen (MLG). MLG steht für Filme über Menschen und Grenzen, an denen sie leben, sich erfreuen, leiden und wachsen. MLG ist eine echte Bereicherung für das Publikum des Festivals. Wir sind neugierig, ob die geplanten Matineeveranstaltungen besucht werden. Es stehen entsprechend dem Film prominente Akteure für Fragen zur Verfügung – unter anderem Jean Ziegler.

Fussball und Film – lässt sich das vereinbaren?

Und ob! Die Fussballfilme erzählen von der Schönheit des Sports, vom Kampfgeist und auch vom ganz alltäglichen Leben.

Also sollte früh reservieren, wer aufs Schiff will?

Dieser Event findet auf dem MS Berner Oberland statt. Auf jedem Deck wird ein anderes Programm zu unterschiedlichen Preisen geboten. Das Filmschiff sticht am Samstag, 27. Mai, in See. Es verlässt Thun um 19.30 Uhr und macht Halt in Spiez um 20.00 Uhr. Wer bei diesem Anlass dabei sein will, muss sich tatsächlich rechtzeitig um einen Platz kümmern.

Was unternehmen Sie, um das Festival gerade für junge Leute und Einheimische attraktiv zu behalten?

Das Festival ist ein Anlass, der sich an alle Altersstufen richtet, mit Ausnahme der Kinder. Weil in einem Filmblock meistens mehrere Filme zu sehen sind, versuchen wir bei der Programmierung, Inhalte möglichst abzustimmen. Besucherinnen und Besucher können sich so ein persönliches Kino-Programm gestalten. Für das junge Publikum ist übrigens das Samstagabendprogramm im Mokka Thun ein Hit. Dort sind dann auch richtig schräge Filme zu sehen.

Wie sehen Sie die Zukunft des Filmfestivals?

Beim Warten in der Schlange vor den Kinos in Spiez und Thun höre ich Basler- und Zürcherdialekt... Der besondere Stellenwert des Festivals Spiez&Thun muss erhalten bleiben. Eine internationale Ausrichtung des Programms ist zu prüfen und wenn möglich umzusetzen. Die Kombination «Filmfestival/Urlaub/Besuch der Region» soll mit positiven Auswirkungen den Tourismus stärken.

Haben Sie ein Anliegen an die Leserschaft des SpiezInfo?

Ja, aber dieses gilt selbstverständlich nicht für die Mehrheit der Leserinnen und Leser: «Uf em Ofebänkli hocke, git zwar warm, aber halt doch nume am Füdle» - keine Ahnung, wer das gesagt hat, es war aber einer mit Köpfchen...

Das Interview führte Marina Hirschi
Redaktion SpiezInfo

Informationen und Auskünfte über das schweizerische Film- und Videofestival vom 23. – 27. Mai erteilt

Werner Stalder, Krattigstrasse 88, 3700 Spiez
Mobiltelefon 079 241 41 24
Privat 033 654 49 54
Filmschiff-Fussball 079 829 56 75
www.filmfestivalspiez.ch filmfestivalspiez@gmx.ch

Serie Freiwilligenarbeit

Dieses Jahr stellen wir Ihnen in der SpiezInfo wiederum verschiedene Vereine und Organisationen der Gemeinde Spiez vor, welche Freiwilligenarbeit leisten. Bereits erschienen sind:

Januar Claro Wält-Lade Spiez
Februar Orchester Spiez
März Ländliche Bildungsgruppe Faulensee
April Gemeinnütziger Frauenverein

Start der Badesaison am 13. Mai

Velohalle neu mit Videoüberwachung

Das Freibad/Seebad Spiez öffnet am Samstag, 13. Mai, ab 12.00 Uhr die Türen für die Badesaison 2006. Obwohl der Schnee auch diesen Winter wieder hartnäckig liegen blieb, konnten alle geplanten Anpassungen ausgeführt werden.

Sämtliche Verbundsteine im Bereich Sprungbecken/Wasserrutschbahn wurden entfernt, damit das Terrain angepasst und das Durchschreibecken aufgehoben werden konnte. Die selben Steine wurden gereinigt und wieder verlegt.

Die Velohalle ist neu mit Video überwacht, da sich die Fahrräder in den letzten Jahren zunehmend selbständig gemacht haben. Die Aussendusche bei der Seewiese wurde von der Rasenmitte zum Seesausstieg verlegt, da dieser Standort sinnvoller und zweckmässiger ist.

Nebst den jährlich anfallenden Unterhaltsarbeiten wurde das Freibad/Seebad auch in dieser Saison mit einer reichhaltigen Blumenpracht und zusätzlichen Palmen ergänzt.

Besuchen Sie uns im Internet:

www.freibadspiez.ch

**Abi-Verbund Thunersee**

Neu konnte der Regio-Abi-Verbund ausgeweitet werden auf Abi-Verbund Thunersee. Dies bedeutet, dass Sie durch Vorweisen des Saison-Abonnementes auf Einzeleintritten in den folgenden Bädern 50% Ermässigung erhalten: Strandbad Thun, Aarebad Thun, Freibad Steffisburg, Freibad Uetendorf, Hallenbad Heimberg und Hallenbad Oberhofen = wie bis anhin und neu: Hallenbad Aeschi, Hallenbad Beatenberg und Schwimmbad Merligen.

Vorverkauf bei Hirschi

Ab 1. bis 12. Mai, 12.00 Uhr, findet am Kiosk des Warenhauses Hirschi, Spiez, der Vorverkauf für die Saisonabonnemente statt.

1000-km-Schwimmen 2006

Da das 1000-km-Schwimmen am Ende der letztjährigen Badesaison sehr guten Anklang fand, möchten wir dieses Ziel nun bereits Anfang Saison und zwar vom 15. – 21. Mai in Angriff nehmen und mit Ihrer Hilfe erreichen! Machen Sie mit.

Die Saisonabos kosten

Erwachsene	CHF	67.–
Lehrlinge/Studenten	CHF	45.–
Kinder	CHF	30.–
Familienabo	CHF	140.–
Randzeitenabo	CHF	45.–

Öffnungszeiten Freibad/Seebad Spiez

13. Mai bis 10. September	
Mai bis August	07.30 – 20.00 Uhr
September	08.00 – 19.00 Uhr

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen in der neuen Badesaison!

Badmeister Freibad/Seebad
Liegenschaftsverwaltung Spiez

Der Umgang mit Cannabis

Am 22. Mai findet ein Informationsanlass statt

SpiezSupport veröffentlicht in einem neuen Prospekt die Haltung zum Umgang mit Cannabis. Dazu findet ein Informationsanlass statt.

Wann:

Montag, 22. Mai, 19.00 – 21.00 Uhr

Wo:

Lötschbergsaal, Spiez
Eintritt frei

Programm:

19.00 – 19.45 Uhr Kurzreferate

19.45 – 21.00 Uhr Markt der Möglichkeiten

Die Haltung zum Umgang mit Cannabis ist als praktischer Leitfaden für alle gedacht, die eine Verantwortung in der Betreuung von Kindern und Jugendlichen haben und dadurch in irgendeiner Weise mit Cannabiskonsum betroffen sind. Der neue Prospekt beinhaltet aber auch nützliche und praktische Informationen zu Cannabis und liefert die Adressen von Fachstellen. Die Spiezer Haltung zum Umgang mit Cannabis wurde anlässlich eines Runden Tisches ausgearbeitet.



Der Informationsanlass dient der Auseinandersetzung mit dem Thema Cannabis. Dazu werden Fachpersonen eingeladen und an Informationsständen stellen sich diverse für Spiez zuständige Fachstellen vor.

Dokumentarfilm «Stoned»

Wann:

Freitag, 26. Mai, 17.00 – 19.00 Uhr

Wo:

Kino MovieWorld Spiez, Paradiso
Eintritt frei

Das schweizerische Film- und Videofestival zeigt den 70-minütigen Dokumentarfilm «Stoned», welcher in eindrücklicher und unmittelbarer Weise die Sicht von GymnasiastInnen zum Thema Cannabis beinhaltet und deshalb einen äusserst informativen Beitrag für die Auseinandersetzung liefert. Dazu gehört auch die anschliessende Diskussionsrunde unter Spiezer Jugendlichen, welche vom Jugendrat durchgeführt wird.

SpiezSupport lädt die Bevölkerung ganz herzlich zu den beiden Veranstaltungen ein. Sie können sich so auf einfache Weise informieren, Fachstellen und Fachpersonen persönlich kennen lernen und in ungezwungener Atmosphäre an Diskussionen teilnehmen.

SpiezSupport
Schweizerisches Film- und Videofestival

SPIEZ SUPPORT



Neu ein allgemeines Fahrverbot

Hund und Spaziergänger am Strandweg

Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee wird neu mit einem allgemeinem Fahrverbot und mit Hinweistafeln belegt.

Der Strandweg ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige BesucherInnen an, welche sich an einem Spaziergang durch die Natur erfreuen können.

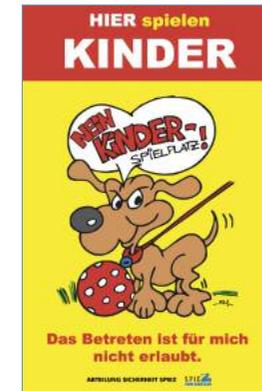
Damit der Strandweg seine Attraktivität für SpaziergängerInnen nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot und mit Hinweistafeln für Hundeführer belegt.

Damit wir auch dieses Jahr einen unbeschwernten Ausflug am Strandweg geniessen können, ist es unbedingt notwendig, dass wir alle Rücksicht aufeinander nehmen.

HundehalterInnen halten sich an die am Strandweg aufgestellten Empfehlungen:

- Zwischen der Interlakenstrasse und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- Der Kinderspielplatz und die bergseitigen Wiesen Seite Faulensee sind absolutes Hundetabu.
- An Badebuchten ist Rücksicht auf Badende zu nehmen. Hunde schütteln sich erfahrungsgemäss gerne in der Nähe der Menschen aus.
- Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen der Fischzucht und dem Freibad Spiez wird nur dann toleriert, wenn die Hunde keine SpaziergängerInnen belästigen und jederzeit durch den/die FührerIn abgerufen werden können.
- Das Betreten des Schattenbades durch Hunde ist untersagt.

Mit diesen Verhaltensregeln soll für alle StrandwegbenutzerInnen die attraktive Seepromenade zum unbeschwernten Erlebnis werden.



HundeführerInnen kennen daher auch die fünf goldenen Regeln und halten diese jederzeit ein:

1. Jede/r HundehalterIn hat den Hund immer unter Kontrolle. Sie tragen die volle Verantwortung für den eigenen Hund. Es ist zu beachten, dass schon zwei Hunde ein Rudel bilden und ihr Verhalten sich verändern kann (Jagd- und Hetztrieb). Das Anleinen des eigenen Hundes ist selbstverständlich, wenn einem angeleinten Hund begegnet wird.
2. HundehalterIn nehmen Rücksicht auf die Mitmenschen und die Umwelt. Die HundehalterInnen rufen den Hund bei Begegnungen mit anderen WegbenutzerInnen zu sich. Viele SpaziergängerInnen und JoggerInnen haben Angst vor Vierbeinern, auch wenn er noch so klein ist. Im Naturschutzgebiet sind Hunde anzuleinen. Hohes Gras und Getreidefelder sind grundsätzlich keine Spielplätze für Hunde.

3. Ein guter HundehalterIn zeichnet sich aus, wenn er schon mit seinem Welpen die Spielgruppe regelmässig besucht, seinen Hund gut auf alle Lebenssituationen vorbereitet und ihm regelmässigen Kontakt zu Menschen und Hunden gewährt. Diese Voraussetzungen findet man vor allem beim Besuch eines Hundesportvereins oder einer Hundeschule.

4. Einem verantwortungsbewussten HundehalterIn liegt die Gesundheit und die Pflege des Hundes besonders am Herzen. Dazu gehört natürlich auch das regelmässige Impfen und Entwurmen und das vorbeugende Behandeln gegen Ungeziefer.

Die Robidog-Benutzung ist obligatorisch. Kotsäcke gehören in den Robidog- oder Kehrichtkübel.

*Abteilung Sicherheit
Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei*

Feuerwehr-Demo am 13. Mai

Im Areal der Creabeton in Einigen

Der Löschzug Einigen / Gwatt und die Betriebswehr der Creabeton organisieren eine Feuerwehr-Demo für die ganze Bevölkerung.

Wann:

Samstag, 13. Mai, 11.00 – 15.00 Uhr

Was:

Demonstration von Autodrehleiter + Tanklöschfahrzeug (ab 12.00 Uhr), Löschmittel, allgemeine Lös- und Rettungsgeräte im Einsatz

Um 11.15 und 14.00 Uhr Angriffsübung

Für den grossen und kleinen Hunger steht ein Verpflegungsstand des Feuerwehrvereins Einigen zur Verfügung.

Dieser Anlass wird organisiert von:

- Löschzug Einigen / Gwatt
- Betriebswehr Creabeton

Kommando Feuerwehr



EXPO 06 im Längenstein

Anfang Juli ist es soweit

Unter dem Thema «Bewegung – bewegt – bewegend» präsentieren Schülerinnen und Schüler Darbietungen, Arbeiten und kulinarische Köstlichkeiten.

Die EXPO 06 findet an folgenden Daten statt:

Dienstag, 4. Juli, 16.00 – 21.30 Uhr

Mittwoch, 5. Juli, 16.00 – 21.30 Uhr

Reservieren Sie sich bereits heute diese Daten!

*Schülerinnen und Schüler und Lehrerschaft
des Oberstufenzentrums Längenstein*



Am 1. Juni muss Vignette gewechselt sein

Spätestens am 1. Juni muss die Velovignette gewechselt werden. Die Velovignetten können unter anderem bei den Poststellen sowie den Fahrradfachgeschäften gekauft werden. Auf der Gemeindeverwaltung können keine Velovignetten bezogen werden.

Abteilung Sicherheit

Schulen geben Velovignetten gratis ab

Alle in der Gemeinde Spiez wohnhaften Schülerinnen und Schüler der Volksschule erhalten jährlich eine Gratisvelovignette. Die Abgabe dieser Vignetten erfolgt durch die Schulleitungen.



Öffnungszeiten Verwaltung über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof Spiez bleiben an Auffahrt und am Freitag nach Auffahrt geschlossen:

- Donnerstag, 25. Mai
- Freitag, 26. Mai

Ab Montag, 29. Mai, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

Wir wünschen allen erholsame Auffahrtstage!

Redaktion SpiezInfo



Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neuen Mitarbeiterinnen herzlich willkommen



Vorname und Name
Ruth Wyler

Geburtsjahr
1955

Angestellt als
Dienstchefin
Dienstleistungszentrum
Soziale Dienste, 100%

Ruth Wyler ersetzt Renate Schneider.



Vorname und Name
Daniela Lüscher

Geburtsjahr
1984

Angestellt als
Verwaltungsangestellte
AHV-Zweigstelle
Region Spiez, 80%

Daniela Lüscher ersetzt Marlene Arends.



Alles neu macht der Mai...

Der Mai bietet mehrere Gelegenheiten, einmalige Anlässe in der Bibliothek zu besuchen.

«under üs gseit»

Peter Regli

ehemaliger Chef des Nachrichtendienstes, steht Red und Antwort:

Donnerstag, 4. Mai, 20.15 Uhr in der Bibliothek

Lesung

Roland Reichen

liest aus seinem Erstlingsbuch «Aufgrochsen»

Der in Spiez aufgewachsene Roland Reichen hat mit seinem Erstlingsroman Aufsehen erregt. «Aufgrochsen, zu deutsch «aufschnauben», ist ein satirischer Roman, der wortgewaltig aufbegehrt gegen den gesellschaftlichen Umgang mit den Ohnmächtigen und Schwachen. Immer hart an der Grenze zwischen Komödie und Tragödie, erzählt er in einer stark dialektal gefärbten Sprache von den Aussenseitern in der Berner Oberländer Provinz. Eine schonungslose Anklage, gewürzt mit bitterböser Komik. Ein Buch über Töfflifahrer und Hobbykellner, über tollpatschige Liebhaber und unerwünschte Schwiegermütter, über das Glück, das immer gerade Ferien macht...»

Samstag, 13. Mai, 17.00 Uhr in der Bibliothek Spiez

Eintritt Fr. 10.- inkl. Apéro (Vereinsmitglieder gratis)

Ausstellung

Peter Messerli, Krattigen: Bilder und Zeichnungen

vom 27. April bis 27. Mai 2006

Acryl-, Aquarell-, Gouachebilder und Zeichnungen von Peter Messerli beleben die Wände der Bibliothek.

Bücher-Flohmarkt

Wiederum bietet die Bibliothek Romane, Taschenbücher, Sachbücher, CD's usw. zu günstigen Preisen an.

Freitag, 5. Mai 2006, 11.00 – 21.00 Uhr im Terminus (Migros)

Nicht vergessen:

Am 20./21. Mai entscheidet sich die Zukunft der Bibliothek. Werden die Spiezerinnen und Spiezer dem attraktiven Neubau zustimmen und der Bibliothek endlich genügend Raum verschaffen?

**Wenn nicht jetzt – wann dann!
Neubau Bibliothek/Ludothek: JA!**

Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	

Unsere Homepage www.bibliothek-spiez.ch (in Bearb.)
Adresse Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80



Seestrasse 25 · 3700
Spiez
Fon 033 655 03 03

Eigenheim-Apéro jeden Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr

Wir beraten Sie über Kauf und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung

Spiez Spiezbergstrasse 2-Familienhaus



Ref-Nr. 5157

- Ruhige und sonnige Wohnlage
- Sicht auf See, Berge und Schloss
- Grosser Rasenplatz mit Gartenhaus

Fr. 980'000.–

Spiez Bühlstutz 5 1/2-Zi-Reiheneinfamilienhaus



Ref-Nr. 5168

- Sonnige Wohnlage im Zentrum
- Ölunabhängige Heizung
- Moderner Baustil

Fr. 685'000.– inkl. EHP für 2 Autos

Für unsere Kundschaft suchen wir laufend: Ein-/Mehrfamilienhäuser, Wohnungen mit Lift, Bauland



Weissenburg Alte Post 2-Familienhaus



Ref-Nr. 5156

- Teilsanierung 1995 und 2005
- Wenige Gehminuten zum Bahnhof
- Monatl. Belastung Fr. 500.– inkl. NK+Amort.

Fr. 360'000.– inkl. 2 Aussenpark-



Frühlings-Märit

Samstag, 13. Mai 2006

09.00–13.00 Uhr

auf dem Kronenplatz

Bereits zum zweiten Mal findet rund um den Kronenkreisel in Spiez ein lebhafter Frühlings-Märit statt.

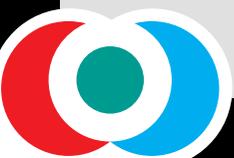
Die Stiftung Bubenberg stellt sich vor und bietet Getöpferes für den Garten an. Vielleicht finden Sie hier den passenden Topf für die am Stand des claro Wält-Lade gekauften Bio-Setzlinge. Auch Rosen und andere Schnittblumen – vielleicht für den Muttertag? – werden nicht fehlen.

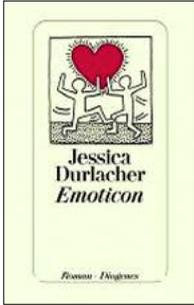
An über 20 weitem Märitständen wird Kulinarisches verkauft wie Alpkäse, Trockenfleisch, Honig, verschiedene Oliven und Olivenöle, Bio-Produkte wie Salat und Gemüse und vieles mehr.

Im Märit-Beizli gibts Kaffee mit Mega-Gugelhopf und für den grösseren Hunger feine Fischfriture, Chäskönigs Hauspezialitäten wie Knoblauchbrötli und Spezialraclette oder etwas aus Henningers Märitpfanne.



Bilder vom
Frühlings-Märit
2005





Durlacher, Jessica:
Emoticon
Diogenes Verlag, gebunden
ISBN 3-257-86130-3 Fr. 34.90

Da ist einmal die Geschichte einer komplizierten Freundschaft zwischen zwei ganz unterschiedlichen Frauen. Denn Esther und Lola haben ein Leben lang alles miteinander geteilt: Von der Eifersucht bis zur Neugier auf Israel – beide haben jüdische Wurzeln. Eine zweite Erzählinie ist die Geschichte von Aischa. Sie ist eine Palästinenserin Mitte zwanzig, lebt in Ramallah und lässt sich durch die Misere ihres Volkes zum äussersten treiben. Sie will in der Weltöffentlichkeit ein Zeichen

setzen. Ihr Opfer ist ein junger Mann, der aus Holland kommt und in Israel seinen Vater suchen will – Daniel, der Sohn von Lola.

Ein dramatischer, hochaktueller Roman. Ein sehr spannend und flüssig geschriebenes Buch.

Durlacher, die Ehefrau von Leon de Winter, verurteilt nicht. Umso mehr erschüttert mich der leider wohl so reale politische Hintergrund und wühlt mich auf.



Buchbesprechung
von Hanni Meinen Peternell
Buchhandlung Bücherperron
Schläfli & Maurer AG
Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez
Tel. 033 650 80 62, Fax 033 654 70 94 www.buecherperron.ch



Kinder-T-Shirts und Caps

**in vielen Farben
und mit verschiedenen Sujets**

T-Shirts 4- bis 12-jährig
Fr. 25.-

Caps
Fr. 15.-

Kindersocken

3er-Bund Fr. 12.-

Sportsocken

5er-Bund Fr. 15.-



Textilagentur Fritz

Direktverkauf

Otto Fritz, Bürgstrasse 10A, 3700 Spiez
Tel./Fax 033 243 55 45, Natel 079 696 23 38

**Diverse
Zehen-
socken
ab Fr. 8.-
u.v.m.**

Zurück im Radius

mit grossartigen Neuigkeiten

**Einen erfolgreichen
Saisonstart wünscht Ihnen
Markus Meer**



Präsentation und Special Bike-Test

mit Giant Bikes
und Teamfahrer Roland Abächerli
Freitag, 12. Mai 2006, 17.00 Uhr

Specialized Bike-Test mit dem Team Radius
Samstag, 13. Mai 2006, 10.00–16.00 Uhr

Schweizweit einzigartig:

BodyIntegra

Das Gesundheits-Leistungspaket im Bikesport
mit Anatomie-Perfektion vom Biker für Biker

Infoabend

Samstag, 13. Mai 2006, 16.00–18.00 Uhr

Anmeldung erforderlich:

Tel. 033 654 56 36, info@radius-spiez.ch
www.radius-spiez.ch

Info
Radius Spiez
Thunstrasse 32
Postfach 246
3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 56 36

Living the Mental Power

Die Herausforderung und der Triumph

Mit jedem Mal die eigene Leistung noch etwas steigern. Wenn Sie nur das Beste wollen – verwenden Sie die Kraft, der auch Profis vertrauen.

Optimieren auch Sie Ihre Leistung – mit



Neu: BodyIntegra-Räume im Radius

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

Persönliche Muttertagsgeschenke



Deco-Tischleuchten. div. Farben



Lady-Badenixe

Elektrohaustechnik-Planungen, -Beratungen, -Expertisen; Stark- und Schwachstrom-, Telefon-, EDV-Installationen; Brand-, Sicherheits-, Steuer- und Regelanlagen, TV-Installationen, -Antennenanlagen, -Hausanschlüsse; Intelligente, universelle und integrale Gebäudeleitsysteme, Internet, Intranet- und Netzwerklösungen, Kommunikations- und Multimediasysteme, Photovoltaik- und Alternativenergieanlagen, Elektroheizungen, Beleuchtungen, Elektroapparate, Haushaltgeräte, Reparaturen, Service, BIO-Elektro-Planungen, -Installationen, -Messungen und -Analysen, Inst.-Kontrollen



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 57 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Rosa Keimer Gesundheitsbildung



Offene Türen

am Mittwoch 10. Mai 2006, zwischen 17.00 – 21.00 Uhr
Oberlandstrasse 23, 3700 Spiez (1.OG)



Lernen Sie uns und unsere Angebote kennen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Regula Mumenthaler
Jos Jägers
Werner Aeschbacher

Vermittlung von Immobilien
in unserer Region.
Ein motiviertes und engagiertes
Team – persönlich, kompetent.
www.remax.ch

Rosa Keimer
Gesundheitsberatung

Sie finden zu Ihrem
individuellen Gesundheitsstil,
sobald Sie sich auf die Suche
machen! Mit Begleitung geht
dies leichter.
www.gesundheitsbildung.ch

Patrick Zangerlé
Sozialberatung und Mediation

Vermittlung in
Familienkonflikten bei Trennung
und Scheidung.
www.fairhandeln.ch

SachbearbeiterIn Rechnungswesen

des Bildungszentrums Interlaken bzi
mit Anerkennung edupool/kvschweiz

Die Sachbearbeiterin/der Sachbearbeiter Rechnungswesen weist sich über gründliche theoretische und praktische Kenntnisse des gesamten Rechnungswesens, insbesondere in der Finanzbuchhaltung und der Kostenrechnung und der Instrumente der finanz. Führung eines Unternehmens aus. Zudem werden in diesem Lehrgang die wichtigsten Kenntnisse in Recht und Steuern vermittelt.

**Lehrgang: August 2006
bis Januar 2008
3 Semester / 380 Lektionen
ca. 6 Lektionen pro Woche**

Informationsveranstaltung

Sachbearbeiter / Sachbearbeiterin Rechnungswesen

**Dienstag, 25. April 2006,
19.00 bis 20.00 Uhr im bzi**

Vorarbeiter Holzbau

Die gesamte berufsbegleitende Ausbildung umfasst 500 Lektionen und basiert auf den gleichen Rahmenbedingungen wie die Vollzeitausbildung SH-Holz, Biel

**Lehrgang:
1. Kursteil, 06. Januar – 07. April 2007
2. Kursteil, 10. November 2007 –
16. August 2008**



Anmeldung und Auskunft:

Bildungszentrum Interlaken bzi
Weiterbildung und Beratung
Fon 033 828 11 07
Fax 033 828 11 00
www.bzi-interlaken.ch
weiterbildung@bzi-interlaken.ch

Informationsveranstaltung

Informatik Anwender / Anwenderin SIZ

**Dienstag, 16. Mai 2006,
19.00 bis 20.00 Uhr im bzi**

Prüfungsvorbereitung «Informatik AnwenderIn SIZ»

Ein gesamtschweizerisch anerkannter
Fähigkeitsausweis für PC-Anwendung

Grundkenntnisse in der Informatik-Anwendung sind heute eine unentbehrliche Voraussetzung für jede Tätigkeit im Berufsleben, sei es in der Wirtschaft, Handel und Gewerbe. Die Ausbildung zum/zur «Informatik AnwenderIn II SIZ» ist branchen- und fachneutral.

Jahreskurs 2006 / 2007

**Kursdaten:
Jeweils Montag, 18.30 bis 21.00 Uhr,
3 Lektionen.
August 2006 bis Juni 2007.**

Prüfungen November 2007.

Bildung bringt Wissen – Wissen ist Erfolg



Vreni Grossmann
Sekretariat
Weiterbildung und Beratung
Bildungszentrum Interlaken
Ob. Bönigenstrasse 21
3800 Interlaken
Tel. 033 828 11 33

Berufstätigen ermöglichen, in ihren Betrieben anspruchsvollere Arbeiten zu übernehmen und gleichzeitig im heutigen Erwerbsleben erfolgreich zu bestehen.



Ernst Meier
Abteilungsleiter
Weiterbildung und Beratung
Bildungszentrum Interlaken
Ob. Bönigenstrasse 21
3800 Interlaken
Tel. 033 828 11 33

Unser Kursprogramm bringt Sie planmässig an ihr gewünschtes Ausbildungsziel. Da für unsere Kurse keine Aufnahmeprüfung erfolgt, ist das Spektrum der TeilnehmerInnen breitgefächert, sowohl vom Alter wie auch vom Bildungsstand her. Die Kurse sind so gestaltet, dass sie den Ansprüchen zeitgemässer Erwachsenenbildung und den Anforderungen der Arbeitswelt genügen.

Bereits seit einigen Jahren bietet das Bildungszentrum Interlaken bzi, Weiterbildungskurse sowohl im kaufmännischen als auch technischen Bereich an. Seit dem 1. August 2005 ist die Weiterbildung und Beratung bzi eine eigenständige Abteilung geworden. Interessenten finden in unseren Kursprogrammen ein breites Angebot an Weiterbildungen.

Nach erfolgreichem Abschluss des Kurses verfügen die TeilnehmerInnen über notwendige Grundlagen.

Wer weiter kommen will, greift zu unserem Angebot! Wir freuen uns darauf, Sie kompetent und zukünftig zu beraten!

Die Arbeitswelt stellt hohe Anforderungen an die Erwerbstätigen. Damit hat die berufliche Weiterbildung ihre Herausforderung. Sie hat die Zielsetzung, Kenntnisse und Fähigkeiten zu vermitteln, die es den

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.bzi-interlaken.ch, Link: Weiterbildung

Das neue Kursprogramm wird laufend aktualisiert.

Kunterbuntes Angebot!



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



under üs gseit...

mit dem ehemaligen Chef des Schweizerischen Nachrichtendienstes



Peter Regli

- Maschinen-Ingenieur
- Militärpilot
- Generalstabsoffizier
- Divisionär
- Selbständiger Berater in Sicherheitpolitik und Sicherheit
- Spricht 7 Sprachen

Wie funktioniert ein Geheimdienst?
Braucht ein neutrales Land einen Geheimdienst?
Wer kontrolliert den Geheimdienst?

Ort: Bibliothek Spiez,
Spiezbergstrasse 9, Spiez
Datum: Donnerstag, 4. Mai 2006
Zeit: 20.15 Uhr

Erleben Sie Peter Regli im persönlichen Gespräch –
in der Bibliothek Spiez!

Bisherige under üs gseit...:

Helmut Hubacher, Alt-Nationalrat · Jürg Randegger, Cabaretist · Evelyne Binsack, Bergsteigerin · Marco Schällibaum, Fussballtrainer · Markus Lüthi, Unternehmer · Tinu Heiniger, Liedermacher · Marc Surer, Autorennfahrer · Arthur Liener, Generalstabschef · Nicole Loeb, Unternehmerin · Polo Hofer, Sänger · Gisela Widmer, Autorin · Ernst Mühlemann, Politiker · Casper Selg, Radiojournalist · Peter Bodenmann, Politiker · Peter Reber, Musiker



effact

Pass auf
meinen Garten
auf!

Du auch noch!
Das haben deine
6 Brüder schon
gesagt.

LANDI Spiez
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin

DorfHus
WWW.DORFHUS.CH

«Piano Night» am Mittwoch, 10. Mai im DorfHus

am
10.
Jeden Monat!

«Am Zähte» ist im DorfHus immer etwas los. Eine Piano Night mit drei einheimischen Pianisten steht am Abend des 10. Mai auf dem Programm. **Richard Jaggi, Urs Schweizer** und **Beat Wey** lassen im Bistro KafiSatz Blues, Jazz und Boogie erklingen.

Piano Night

Mittwoch, 10. Mai
20.00 Uhr (bis ca. 22.30 Uhr)
DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3
(Nähe Lötschbergzentrum)

Eintritt Fr. 10.–

Vorverkauf Buchhandlung Bücherperron
Tel. 033 650 80 62



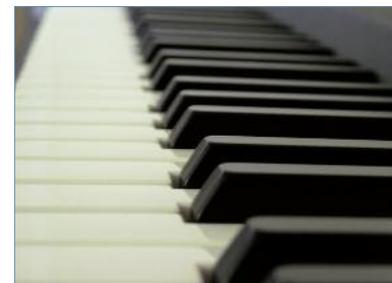
Öffnungszeiten Bistro KafiSatz:

Mittwoch	09.00 bis 23.30 Uhr, jeweils DorfHus-Zmittag
Freitag	17.00 bis 23.30 Uhr, jeweils Crêpes-Abend
Samstag	09.00 bis 13.00 Uhr

DorfHus Spiez

Spiezbergstr. 3
3700 Spiez (Nähe Lötschbergzentrum)
Tel. 033 655 00 64

www.dorfhus.ch



Das DorfHus, ein Projekt der  Spiezer
Agenda 21



Preishit Fr. 8900.–
inkl. MWSt und Montage

grosse küchen-
ausstellung!



chr.rubin- küchen ag

3704 krattigen/spiez · tel. 033 654 91 91

inkl. Geschirrspüler, Glaskeramik,
Herd mit Heissluft, 200-l-Kühlschrank, Dampf-
abzug, Spülbecken und Mischer

Gemäldeausstellung im Krankenheim Spiez

Oelgemälde von Vreni Beringer – 14. Mai bis 14. Juli 2006



Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.altersgerecht.ch



Öffnungszeiten:
täglich von 08.00 – 17.00 Uhr

Eintritt frei

10./11. Juni 2006

Grosses Sommerfest des Krankenhauses Spiez unter dem Motto: «Es lebe der Bauernhof!» mit Strassenmarkt am Samstag. Weitere Informationen unter: www.krankenheim-spiez.ch



«Es läbigs Dorf»

«Ä läbigi Metzg»

Jetzt geisch zum Fritz
i d'Lötschberg-Metzg

Fleisch/Wurst/Partyservice
Lötschberg-Metzg
Fritz Stucki
Thunstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 654 77 70

*«Vo dr Gluet schmöckts guet – am
beschte mit üsne Grillartikel»*



Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



- Lichtinstallationen
- Starkstrominstallationen
- Schwachstrominstallationen
- Telefon, ISDN, ADSL
- TV-Installationen
- EDV-Installationen
- Universelle Gebäudeverkabelungen
- Brandmeldeanlagen
- Alarmanlagen
- Haushaltgeräte

SH Elektro Telematik GmbH

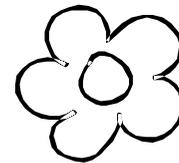
Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

SCHWEIZERISCHER GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN – SPIEZ

Zmorge für alli

Samstag, 6. Mai 2006 von 9.00 bis 11.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Spiez

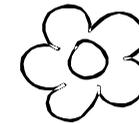


Tanzaufführung

der Kinder des Kindergartens Neumatte/Spiez
um 10.00 Uhr

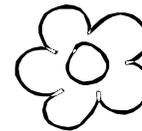
Marktstand

des Wohnheims Bethanien



Glückspäckli-Fischen

mit Gabi Ziswiler vom Chinderhus Spiezwiler



Kommen Sie mit Ihrer Familie, mit Freunden oder
mit Nachbarn und geniessen Sie das reichhaltige
Frühstücksbüffet des Gemeinnützigen Frauen-
vereins Spiez.



Erwachsene Fr. 10.-
Schülerinnen und Schüler Fr. 5.-

Das Jugendturnen Spiez in Tenero: «Intensiv!»

«Hier ist einfach immer etwas los!», meint Pascal, der zum ersten Mal beim traditionellen Tenero-Lager des Jugendturnen Spiez dabei ist. Er und sechshundneunzig andere TeilnehmerInnen verbrachten eine Woche am Lago Maggiore, um sich dort im Sportzentrum von Tenero auf die Wettkampfsaison vorzubereiten.

Die rund dreissig Leiterinnen und Leiter waren für ein abwechslungsreiches, intensives und spannendes Programm in den Sportarten Leichtathletik, Geräteturnen, Volleyball, Aerobic-Gymnastik und Polysport besorgt. «Das Training hat grossen Spass gemacht. Manchmal wurden wir stark gefordert und ich habe viel gelernt», freut sich Pascal, der mit der Leichtathletik-Gruppe auch bei Regen und Kälte ein Sprinttraining zu absolvieren hatte. Regen war zum Glück die Ausnahme und somit boten sich für die LeichtathletInnen ideale Bedingungen, um – zum Beispiel auch um 4 Uhr früh in einem Nacht-Orientierungslauf – mit Topleistungen durchzustarten.

Weniger der Witterung ausgesetzt waren die GeräteturnerInnen. In einer der grossen Turnhallen konnten sie zusammen mit dem TV Appenzell-Gais in ihren verschiedenen Niveaus trainieren und dank den neuen Hilfsmitteln wurde das Training überaus attraktiv und spornte zu sensationellen Leistungen an.

Auch die VolleyballerInnen nutzten die Gelegenheit und festigten in dieser Woche vor allem die Grundelemente des Spiels. Um effizienter trainieren zu können, wurden die Teilnehmenden in drei Leistungsgruppen aufgeteilt, in welchen munter serviert, gepasst und geblockt wurde.

Synchron und mit viel Eleganz bewegte sich die reine JuGym-Mädchengruppe zu moderner Musik. Das speziell für dieses Lager einstudierte Programm konnten die Gymnastikerinnen bereits nach vier Tagen den andern Teilnehmenden fehlerfrei vorführen. Bravo!

Wer sich (noch) nicht für eine spezielle Sportart entscheiden konnte, dem boten die LeiterInnen in der Gruppe «Polysport» das genau richtige Programm:

Vom Baseball zum Klettern, von der Velotour zum Inline-Skating. Den «Polysportlern» wurde alles geboten, was nicht nur Spass, sondern auch fit macht.

Die Trainingswoche ging am Ostersonntag ohne grosse Unfälle zu Ende und Willi Jungen durfte als Hauptverantwortlicher des Lagers zufriedene Jugendliche, LeiterInnen und das hervorragende 6-köpfige Küchenteam, welches mit sehr viel Engagement für das leibliche Wohl besorgt war, entlassen.

Zu erwähnen ist, dass die geleistete Freiwilligenarbeit dieses Lager (LeiterInnen+Küchenteam) einem Jahrespensum von 100% entspricht!

Ein Dienst an die Gesellschaft, welcher dieses Jahr nicht unbeachtet blieb: Denn der Frauenverein Spiez unterstützte das Tenero-Lager mit einem grosszügigen Geldbetrag, welcher erlaubte, die Kosten für die Teilnehmenden um fast einen Drittel zu senken. Herzlichen Dank!

Und Pascal sagt: «Das Lager war so geil! Das nächste Jahr nehme ich bestimmt wieder teil!» Bis dann also.



! WARNING !

2.0l Duratec ST
150 PS
Fr. 23'950.-



Der neue Ford Fiesta ST

- 190 Nm Drehmoment, 3-türig
- 16"-Alufelgen, 4 Scheibenbremsen
- Lederlenkrad, Sportsitze vorne
- Radio/CD-Player, manuelle Klimaanlage
- 3 Jahre oder 100'000 km FordProtect Extra-Garantie
- Leasing ab Fr. 299.-/Monat*

Jetzt bei uns.

*Ford Credit Leasing: Anzahlung Fr. 3'593.-, Zins (nominal) 4.9%, Zins (effektiv) 5.01%, Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Alle Beträge inkl. 7.6% MWST. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Angebot gültig bis 30. April 2006 (abgerechnete Leasinganträge).

Verbrauch 7.4 l/100 km, CO₂-Emissionen 177 g/km, Energieeffizienzklasse E, Ø CO₂-Emissionen aller Fahrzeugtypen in der Schweiz: 200 g/km

Einfach persönlich



Schöneegg Garage AG



Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10, Fax 033 655 30 19
info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

Belvédère

★★★★

Spiez

033 655 66 66

Ess-Event- Restaurant

AUSZUG AUS DER KARTE

Salatbuffet
mit Spargel, Morcheln
und vielem mehr ab Fr. 7.50

Spargelsalat
mit mariniertem Lachs Fr. 16.00

Nudeln mit Spargel und
Morcheln an Rahmsauce Fr. 18.50

Thunerseefelchenfilet an
Bärlauchsauce und Spargel Fr. 22.00

Rinderhohrückenfilet an
Morchelragout und Spargel Fr. 30.00

Portion Erdbeeren
mit flüssigem Rahm Fr. 7.50

Erdbeergratin
mit Vanilleeis Fr. 9.50

Erdbeerparfait
auf Rhabarberkompott Fr. 9.50

...und weitere stets
wechselnde Gerichte

MAI – JUNI

*Spargelvariationen
soweit das Auge reicht*



Hauenstein
Hotels + Restaurants

www.belvedere-spiez.ch

Dienstag bis Samstag
jeweils ab 18 Uhr geöffnet.

ILG AG WIMMIS



Spiezer
Agenda 21

Impfen - ja oder nein?

Vortrag von Dr. Jürg Schild,
Spezialarzt für Kinder und Jugendliche

Donnerstag, 18. Mai 2006, 20.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten

Dieser Vortrag ist Teil des Projekts Gesundheit des
Vereins



Spiezer
Agenda 21

unterstützt durch das Bundesamt für Gesundheit.

veloatelier.com

Mountainbikes, Freizeiträder und Rennvelos vom Fachhändler
Fachmännische Beratung, Service und Reparaturen

Ihr Fachgeschäft im Nidersimmental

Tipps und Tricks vom Fachmann

Satteltestcenter www.damen-bike-shop.ch

Von Frau für Frau

Alles für die Frau rund ums Fahrrad

Fahrräder und Mountainbikes mit spezieller Damengeometrie
Damensättel, Damenvelo- und -bikeschuhe, Damenbekleidung

Frauen
VELO  **ATELIER**
WIMMIS  033 657 20 55

 JUGENDMUSIK
SPIEZ

Fest der Jugend in Spiez

Helfer gesucht



Das Zentralschweizerische Jungtambouren- & Pfeiferfest findet jährlich statt und wird zum ersten Mal im Berner Oberland durchgeführt. Die jungen Musikanten (ca. 600 Wettspieler werden erwartet) sind nicht älter als 20 Jahre. Das Herz des Festes ist ein grosses Festzelt bei der Seematten-Turnhalle.

Für dieses Fest suchen wir dringend Helferinnen und Helfer. Es werden diverse Einsatzmöglichkeiten angeboten. Der Beginn ist bereits ab **Donnerstag, 28. September** und dauert bis **Sonntag, 1. Oktober 2006**.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, melden Sie sich bitte so schnell als möglich bei Bruno Wittwer, **Natel 079 633 85 32**, oder per Mail bei: sujacobs@solnet.ch.

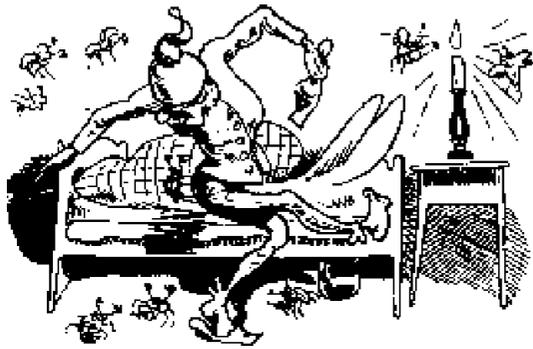
Wir sammeln Adressen und werden uns dann mit detaillierten Zeit- und Arbeitsaufgaben mit Ihnen in Verbindung setzen.



Wir freuen uns auf eine grosse Anzahl Anmeldungen.

Vielen Dank im Voraus

OK Spiez 06 – ZTPV



Die Maikäfer sind
nicht nur bei
Max und Moritz los,
sondern auch
im **Binoth!**

Liebe Väter und Kinder
Nicht vergessen, am
14. Mai ist Muttertag!
Auch für diesen Tag
haben wir verschiedene
Spezialitäten!



Binoth
CAFÉ KONDITOREI SPIEZ



FAULENSEE TOURISMUS

Frühlingskonzert für Trompete und Orgel

Mittwoch, 24. Mai 2006, 20.00 – ca. 21.15 Uhr
Kirche Faulensee



Toni Cimarosti, Trompete
Urs Schweizer, Orgel

spielen Werke von Romanino, Telemann, Vivaldi u.a.

Kollekte zur Deckung der Unkosten

Bitte Parkplätze im Dorf benutzen!

Büroeinrichtungen

ECHO
BÜROMÖBEL
MEUBLES DE BUREAU

Einstieg in einen voll ausgerüsteten Arbeitsplatz



**40%
Rabatt
Fr. 1'290.-
Abholbarpreis inkl.**

ECHO City Office bestehend aus:

01. Tischplatte 160 x 80 cm, hellgrau, mit Untergestellrahmen
02. Rautenplatte 56.8 x 80 cm, hellgrau, links oder rechts verwendbar
03. Seitenrahmen links, Fussauleger lang 80 cm, schwarz
04. Seitenrahmen rechts, Fussauleger lang 80 cm, schwarz
05. Seitenrahmen links oder rechts, Fussauleger kurz 60 cm, schwarz
06. Design-Blenden, Farbe Verkehrsblau, Weissaluminium
07. Stützfuss unter Rautenplatte, schwarz
08. Montagematerial
09. Rollcontainer Schubladen A964, hellgrau

Bügelgriff: Farbe wie Designblenden

**Bürotechnik
MÜLLER**

Bürotechnik Müller AG

CH-3700 Spiez
Tel. 033 654 05 15
info@bueromueller.ch

Thunstrasse 46
Fax 033 654 05 25
www.bueromueller.ch

JOY SINGERS SPIEZ

Carmina Burana

Die Orchesterversion von Carl Orff

Orchesterstück

Capriol Suite von Peter Warlock

Chor

Chorgemeinschaft Unterseen
Joy Singers Spiez
Projektchor Canterini Hindelbank
Projekt-Kinderchor

Solisten

Katharina Spielmann, Sopran
Jan Martin Mächler, Tenor
Robin Adams, Bariton

Orchester

Kammerorchester Neufeld, Bern

Inszenierung/Bühnenbild

Margrith Gimmel-Dauwalder und Andrea
D. Wolfskämpf

Gesamtleitung

Patrick Secchiari

Aufführungen

Samstag 10. Juni 2006, 19.30 Uhr
Kultur Casino Bern

Sonntag 11. Juni 2006, 17.00 Uhr
Konzerthalle Kursaal Interlaken

Der Vorverkauf läuft über beo-tickets.





Spirit Reisen AG / Strandbadstr. 44 / 3800 Interlaken

☎ 033 821 62 32 / 📠 033 821 62 31 / www.spiritreisen.ch / info@spiritreisen.ch



Vermisst werden...

... Ihre Spuren im Sand!

Haben Sie nach dem langen Winter nicht auch Lust, barfuss durch den Sand zu gehen?

Als Partner der Ernst Marti AG
legen wir Ihnen die schönsten Strände
Südeuropas zu Füßen

Wählen Sie Ihren Traumurlaub
an den Stränden

**Spaniens
Italiens
Istriens
Südfrankreichs**

Buchen Sie über Spirit Reisen AG
- Ihrem lokalen Reisebuspartner –
und Sie beginnen den Urlaub
garantiert schon in Interlaken...

Warten Sie nicht länger.
Bestellen Sie noch heute den Katalog!

☎ 033 821 62 32



Bigband-Soirée

Samstag, 6. Mai 2006

Kirchgemeindehaus Spiez, 20.00 Uhr



www.evr-bigband.ch

«Swing mit einer Prise Egerland»

Gastsolist:
Peter Urfer, vocal

Ansage:
Thomas Wegmüller

Eintritt frei, Kollekte



berufsbegleitend studieren

Zürich - Bern - Basel - Brig

Neu in Interlaken

www.fernfachhochschule.ch

Bachelorstudiengänge

- Betriebsökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsinformatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomstudiengänge/ Executive Master

- Exportökonomie
- Informatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Nachdiplomkurse

- Informatik
- Mehrwertsteuer-Experte
I und II
- Personalmanagement mit
Vertiefung in
Sozialversicherung
- Projektmanagement
- Teledozent
- Wirtschaftsrecht

Unternehmensspezifische Weiterbildungen

- EU-Verwaltungsmanagement
- Innovationsmanagement
- Sozialkompetenz
- Wissensmanagement



SUPSI

Teilschule der
Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana

Studienberatung Bildungszentrum Interlaken bzi
Sekretariat 033 828 11 27 ffhs@bzi-interlaken.ch
Patronat: Volkswirtschaftskammer Berner Oberland



PFADI SPIEZ

Pfadi Schnuppertag

Die Pfadi Spiez und Umgebung stellt sich vor

Wenn du zwischen 6 und 15 Jahre alt bist und es dich schon lange wundert, was wir in der Pfadi so alles machen, dann komm doch einen Nachmittag ein bisschen Pfadiluft schnuppern! Dabei kannst du dir ein Bild unserer Aktivitäten machen und mit anderen Gleichaltrigen etwas Spannendes erleben!

Solltest du Fragen haben, besuche unsere Website, schreibe ein E-Mail oder ruf uns an:

www.pfadi-spiez.ch
info@pfadi-spiez.ch

Monique Rihs: 033 654 54 13

Wir freuen uns auf dein Kommen!

Wer: Kinder zwischen 6 und 15 Jahre alt

Wann: Samstag den 27. Mai 2006,
14.00 bis 17.00 Uhr

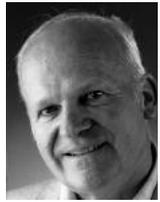
Wo: Pausenplatz, Schulhaus Längenstein
(vis-à-vis Bibliothek)



www.Pfadi-Spiez.ch
Pfadi Störn vo Buebebärg, Postfach 254, 3700 Spiez



Wir sagen JA zum Neubau Bibliothek/Ludothek – wir sagen JA zu einem attraktiven Spiez



Bernhard Abbühl
Vorsteher Oberstufe
Längenstein



Rosmarie Bedert
Lehrerin



Gret Beusch
ehem. Schul- und
Kulturvorsteherin



Jolanda Brunner
Präs. Kindergarten-
und Primarschul-
kommission



Oskar Diesbergen
Sport- und
Englischlehrer



Daniel Dunkelmann
Jugendrat



Anna Fink
Kirchgemeinderätin,
Stillberaterin



Hans Gerber
Mitbegründer
Bibliothek



H.P. Grossniklaus
Präsident Kirchgemeinderat, ehem.
Schulvorsteher



Jonas Haldemann
Jugendrat



Bernhard Hauck
Präsident Volkshochschule Spiez-Niedersimmental



Dora Heimberg
Erwachsenenbildnerin



Ueli Huber
Präsident SPIEZaktiv



Christoph Hürlimann
Präsident
Kulturspiegel Spiez



Pia Hutzli
Schulleiterin Kindergarten und Primarschule



Theres Indermühle
Präsidentin
Frauenforum



Verena Kauert
ehem. Sozialvorsteherin



Heinz Maibach
J+S-Coach der Turnvereine und Schule Spiez



Marianne Maibach
Spielgruppenleiterin
Kirchgemeinderätin



Müller Monika
dipl. Berufs- und
Laufbahnberaterin



Klaus Schilling
Betriebsleiter
Rebbau Spiez



Pia Schneider
ehem. Präsidentin
Stiftung Lina Schären



Bernhard Siegenthaler
Präs. Heimat- und
Rebbaukommission



Werner Stalder
Präsident Film- und
Videofestival



Mario Vassalli
Präsident
Baukommission



Marianne Vogel Kopp
Präsidentin
Schlosskonzerte



Barbara von Allmen
Kindergarten- und
Primarschulkommission, JUTU Spiez



Heinz Wandeler
Kirchgemeindepäsident



Peter Widmer
ehem. Gemeindepäsident und
Regierungsrat



Urs Winkler
ehem. Gemeindepresident



Edi Wyttenbach
pens. Seminarlehrer,
Mitgründer der
Bibliothek



Walter Zybach
ehem. Finanzvorsteher



**Individuelle Grabmalarbeiten
Fassadenrenovationen
Bildhauerarbeiten**



André Iseli
Stein- und Bildhauerwerkstatt

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister
Werkstatt: Mühlegasse 8, 3752 Wimmis
Büro: Sodmattweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 32
Fax 033 534 40 71
Mobile 079 316 67 02
www.iseli-steinmetz.ch

**Herbstprogramm
für Berufstätige**

Bürofachdiplom VSH Start
Mitte Oktober

- Grundkenntnisse in Buchhaltung, Recht, Betrieb und Organisation, Korrespondenz, Sprache und Kommunikation
- kompakt und praxisbezogen
- schweizweit anerkanntes Diplom

Handelsdiplom VSH
• weiterführender Lehrgang

Computerkurse ECDL

Tastaturschreibkurs

NOSS
SCHULZENTRUM
S P I E Z
Schulzentrum Spiez NOSS
Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30
www.noss-spiez.ch

Lustvoll in den Sommer



Frau Schöni Erika aus Bönigen hat 12 Kilo abgenommen.

Es ist noch nicht zu spät! Wer jetzt seinen überschüssigen Pfunden den Kampf ansagt, macht bereits in wenigen Wochen eine gute Figur!

Mit ParaMediForm, Ihrem Willen und unserer Betreuung, verlieren Sie Pfund um Pfund und halten Ihr Wunschgewicht mit Leichtigkeit.

Rufen Sie jetzt an, Sie haben nichts zu verlieren ausser Ihren Pfunden!

Seit 14 Jahren über 50'000 Menschen in über 60 Instituten.
1. Beratung kostenlos – rufen Sie gleich an!



Spiez
Krattigstrasse 31
033 654 64 65

Unterseen
Dorfmatenstrasse 12
033 654 64 65

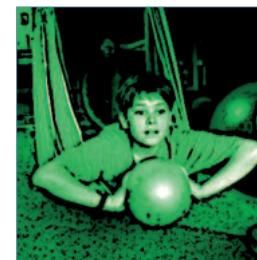


Visp · Belp · Bern · Biel · Thun · Spiez · Interlaken



protave

Intensiverlebnisse für die Sinne ... Lernen wie von selbst!



Dass Kinder gern in Bewegung sind, erleben wir jeden Tag. Durch eine gezielte Wahrnehmungsförderung mit allen Sinnen bekommen Kinder die Möglichkeit, die Welt differenzierter wahrzunehmen. Das Kind erwirbt durch eine Vielfalt an Bewegungsmöglichkeiten, durch Veränderung der Erfahrungswelt, ein intelligentes Verhalten – es lernt. Begeisterung, Motivation und Neugier am Lernen werden geweckt.



Wahrnehmungsförderung durch Bewegung, zwischen Spielgruppe und Kindergarten
Freitag 9 – 11 Uhr Termine nach Vereinbarung.
Aktive Kinderhüte in einer Bewegungslandschaft,
Mittwoch 9 – 11 Uhr.



Kinder individuell begleiten
Einzel-, Zweier- oder Viererunterricht
Förder- oder Lerneinheit dauert 50 Min.
Abklärung und Beratung bei Lernproblemen
... lernen durch handeln
... Fülle an Lernerfahrungen
... balancieren, klettern, rutschen
... drehen, schaukeln, wippen
... sich selbst etwas zutrauen
... erlebnisorientierte Kindergeburtstage
... Trimolin, vibrotaktile Massagen
... Niveamatsch
... Kugelbad, Kirschensteinbad

Förderverein
für Kinder mit
Wahrnehmungs- und
Lernschwierigkeiten

Marianne Oesch
Arvenweg 4, 3600 Thun
Tel. 033 335 07 15, Mobile 079 382 09 00
protave@bluewin.ch, www.protave.ch

spitäler fmi ag spital frutigen
 die geburt in unserem spital
 sanft – persönlich – sicher

Die Geburtshilfe stellt sich zweimonatlich vor.
 Das nächste Mal am

■ **Freitag, 26. Mai 2006**
 19.30 Uhr im Mehrzweckraum

- Beleghebammen und ihr System
- Stillen und Wochenbett
- Gebärfwanne und Gebärrzimmer
- Ärzte

Typisch Geburtshilfe Frutigen:

- 100% Beleghebammsystem
- UNICEF-Label «Stillfreundliches Spital»
- 60% Wassergeburt



spitäler fmi ag, spital frutigen
 adelbodenstrasse 27
 postfach
 ch-3714 frutigen
 telefon 033 672 26 26
 fax 033 672 21 85
 f.info@spitalfmi.ch
 www.spitalfmi.ch

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 7. Mai 2006, 17.00 Uhr
 Inforama Berner Oberland



Alexandre Dubach, Solorezital Violine
 spielt Werke von J.S. Bach, N. Paganini,
 H.W. Ernst, G. Bacevics, H. von Bingen
 und eigene Arrangements

Reservation

K. Wäfler, 033 654 78 18, 079 418 48 06
 katharina.waefler@bluewin.ch



CLARO WÄLT-LADE SPIEZ

Kakaosymphonie aus Fairem Handel

Die Schweizer Fachgeschäfte für Fairen Handel
 feiern am Samstag, 20. Mai 2006, ein weiteres
 Mal den Weltladentag.

Im Zentrum der Aktivitäten steht die Schokolade.
 Besucherinnen und Besucher des claro Wält-Lade
 Spiez erwarten am Weltadentag Kakaosymphonien,
 Mayagold, Schokoladegustationen und ein at-
 traktiver Wettbewerb.

Bio-Gemüse- und Kräuter-Setzlinge

Setzlinge vom Bio-Gärtner Bolli, Reutigen sind
 am Frühlings-Märit vom Samstag, 13. Mai sowie
 am Samstag, 20. Mai auf dem Kronenplatz er-
 hältlich.





p

p p p p
p ö p p
p ä

p p p p
p p p ö p p
p p p p p p
ä p p p

p p p p
p p p p p p
p ö

p p p p



BEAUTY OASE

ü p p

p p p p p p p p p p p p p p

RAHEL

KREBS



Buchhaltung–Steuern–Controlling

Fachfrau Finanz- und Rechnungswesen mit Eidg. FA

ANGEBOT:

Finanzbuchhaltung
Monats-, Quartals- und
Jahresabschlüsse
MwSt-Abrechnungen
Lohnbuchhaltung
Sozialversicherungen
Inkasso von Debitoren

Steuern

Controlling Kostenrechnung (Bebu)
Mittelflussrechnungen
Planrechnungen

IHR VORTEIL:

Langjährige Treuhand- und
Buchhaltungserfahrung
Angemessenes Preisniveau
Persönliche Betreuung
Lösungen aus einer Hand

KONTAKT:

rk-Buchhaltung
Rahel Krebs
Stutzstrasse 20A
3702 Hondrich

Telefon 033 654 85 14
Natel 079 468 48 75
Mail rahelkrebs@hispeed.ch



Lassen Sie sich verFÜHREN

- Was erzählt die Legende über die 1000-jährige Schlosskirche?
Welche Rolle spielte die Königin Bertha?
Warum hat Felix Mendelson nicht auf der Kirchenorgel gespielt?

Am **Dienstag, 23. Mai 2006, 17.00 Uhr** erhalten Sie auf all diese Fragen eine Antwort. Führung: Fr. 10.00 inkl. Glas Wein.

- Was ist alles hinter den Schlossmauern geschehen?
Wer hat alles im Schloss Spiez gelebt?
War das Leben als edler Herr oder Dame wirklich so beneidenswert?

Erfahren Sie mehr über das Leben am Goldenen Hof.

Öffentliche Führung

Donnerstag, 15. Juni 2006, 17.00 Uhr, Schloss Spiez
Fr. 10.00 inkl. Glas Wein

Gerne organisieren wir für Sie eine individuelle Führung.
Profitieren Sie von unserem speziellen Angebot für Gruppen:
Eintritt, Führung und ein Glas Wein. Fr. 15.00 p.P.
(für Gruppen ab 12 Personen)

Information und Buchung

Tel. 033 654 15 06 oder admin@schloss-spiez.ch

Öffnungszeiten Mo 14.00 bis 17.00 Uhr
Di bis So 10.00 bis 17.00 Uhr

beauty complett

Kosmetik von Kopf bis Fuss

Halb-Wax-Abo

Körperenthaarung
zum halben Preis

6 Monate gültig

FR. 199.–



Silvia Kernen
Natascha Schöll
dipl. Kosmetikerin CCB
Schlösslistrasse 1A
Movie World
3700 Spiez
Tel. 033 654 94 94

Ganzkörperpflege
Gesichtspflege
Cellulite-Behandlungen
Ganzkörperenthaarung
Kosmetische Pedicure
Manicure



PvB Niesen

Berufliches Förderprogramm

Verkaufs-Galerie am Thunersee
beim Parkplatz Gwattzentrum, www.niesen-pvb.ch
Öffnungszeiten: Di bis Fr 10.00 bis 18.30 Uhr, Sa 09.00 bis 16.00 Uhr

GWATT Zentrum ***
...erfrischend anders

Ein Geschenk für die Beste.

Am **Samstag, 13. Mai 2006**, von 10 bis 18 Uhr, können Kinder bei uns mit den verschiedensten Materialien für den Muttertag basteln. Auf die Mütter wartet derweil in der Verkaufsgalerie eine Erfrischung und ein kleines Geschenk.

**SCHLOSS
KONZERTE
Spiez**

60. Schlosskonzerte Spiez

Saison April/Mai

Samstag, 29. April 2006, 16 Uhr und 18 Uhr,
Kaverne Hondrich
UrMusik im Berg
Beat Weyeneth, Klangforscher und
Instrumentenbauer

Samstag, 6. Mai 2006 zwischen 11 und 14 Uhr
HerzTon
Strassentheater mit Gerhard Tschan, Mime und
Clown

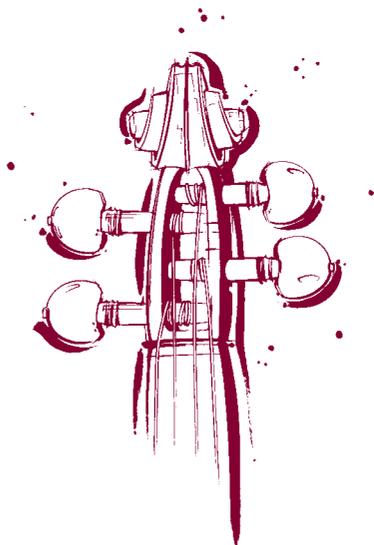
Sonntag, 7. Mai 2006, 10 Uhr
HEIMATinée
Sinnig-Sinnliches mit Komik, Violine und
Akkordeon

Freitag, 12. Mai 2006, 20.30 Uhr
Zauberflöte – Flötenzauber
La Ciaccona und Casal Quartett: Mozart, Vivaldi,
Händel

Samstag, 20. Mai 2006, 20.30 Uhr
Geheimnisvolle Zeichen
Quartett um Daniela Eaton-Freiburghaus, Sopran

Sonntag, 21. Mai 2006, 17 Uhr
Barrios Guitar Quartet
Von Henry Purcell bis Kurt Weill

Mittwoch, 24. Mai 2006, 19 Uhr
jung und leidenschaftlich
20. Jubiläumskonzert mit dem Trio Pathétique



Freitag, 26. Mai 2006, 16 Uhr
KinderKonzert – Ein Fest für Mozart
See Siang Wong, Piano; Heidi Sabino, Erzählerin

Freitag, 26. Mai 2006, 20.30 Uhr
Klingende Gedanken zu Mozart
See Siang Wong, Piano; Rudolf Kelterborn,
Kommentar

Sonntag, 28. Mai 2006, 10 Uhr
JazzMatinée
Stewy von Wattenwyl Trio

Vorverkauf: **ZIMMERMANN AG Spiez**
Telefon 033 654 84 00
www.schlosskonzerte-spiez.ch

AIKIDO SCHULE HIKARI

SPIEZ/MÜNSINGEN

Dojo: Spiez, Turnhalle Seematte, Singsaal
Einführungskurs: 9 Trainings, jeweils am **Dienstag**
Beginn: 9. Mai 2006
Kinder Trainings: 17.15–18.15 Uhr
Erw. Training: 18.20–19.50 Uhr



Leitung: H-R. Müller (3. Dan, Tokyo Honbu)
Kosten: Fr. 100.– Erwachsene, Fr. 65.– Kinder

AIKIDO ist eine Bewegungs- und Friedenskunst die O Sensei M. Ueshiba ins Leben rief.
AI bedeutet Harmonie, Liebe, **KI** steht für Lebensenergie und **DO** heisst Weg.

H-R. Müller, Hofacherweg 7, 3700 Spiez
Tel. 033 654 32 90, Fax 033 655 02 80,
ai-mu@tele2.ch



Immer bis 50 gepflegte
Occasionen oder
Neuwagen



Gratis Fahrzeugabholung für
Reparatur- und Servicearbeiten

Renault Schuck Reutigen

Tel. 033 657 28 08
info@schuck-garage.ch

Jolie Brise



Eisenbetten
Wohnaccessoires im Landhausstil



Eisenbetten · Eisenleuchten · Schirmlampen ·
Bistrotische · exklusive Bettwäsche · Kissen · über-
breite Stoffe · Quilts · Keramikgeschirr · Loom-
Stühle · Accessoires · Gartenmöbel

Jolie Brise · Eva Schmidt · Höhweg 7 · 3700 Spiez
Telefon 033 655 02 72 www.jolie-brise.ch

Di. – Fr. 14.00 – 18.30, Sa. 10.00 – 16.00 Uhr,
Mo. geschl.



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel./Fax 033 654 61 27
Natel 079 656 20 42

Jetzt aktuell:

Rasenpflege



Rufen Sie mich an!
079 656 20 42

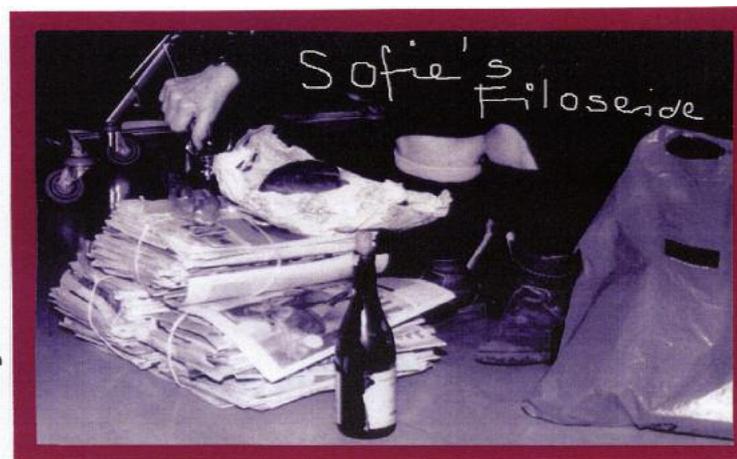
Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

STIFTUNG BUBENBERG

Sofies Filoseide –

von den Bildern hinter den Spiegelbildern

THÉÂTRE



Sofie, eine «Randständige», nimmt uns mit auf die Reise zu den Bildern in ihrem Kopf. Sie breitet ihren inneren Reichtum vor uns aus, der alle Schübigkeit der äusseren Erscheinung vergessen lässt.

Text und Spiel: Meieli Irmiger
Inszenierung: Marianne Burg, Lisa Wassmer
Ausstattung: Vreni Zimmermann
Technik: Bettina Degen

Freitag, 12. Mai 2006, 20.00 Uhr
Apéro ab 19.30 Uhr
im Foyer Stiftung Bubenber

Eintrittspreis Fr. 35.–
Der Erlös ist zu Gunsten der Stiftung Bubenber

Reservation

Mo – Fr 08.00 – 11.00 Uhr, Tel. 033 655 56 56

Tageskasse ab 19.30 Uhr

STIFTUNG BUBENBERG

Wohnungen und Ateliers für Erwachsene
mit Behinderungen

Breitenweg 5, 3700 Spiez

Tel. 033 655 56 56, Fax 033 655 56 57

Heizöl aeberhard

Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte
auch Hauslieferung

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Tel 033 654 16 16, Fax 033 654 94 16

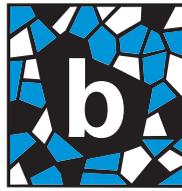
ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Ausbildungen & Intensivkurse
für Sie & Ihre Tiere

Systemisches Familienstellen
Schamanismus & Tierkommunikation
Aufstellungsarbeit mit Tieren

Infos unter 033 654 55 00 oder
www.artemis-artemis.ch



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65



Urs Liebi

Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren

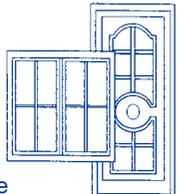
Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch

zbinden ag bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

• Türen • Zargen • Fenster • Tore
Ausstellung und grosses Occasionlager



Muttertags-Brunch

Sonntag, 14. Mai 2006, 09.00–13.00 Uhr
Cafeteria Krankenheim Spiez



Alles Liebe zum Muttertag

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.altersgerecht.ch

Reichhaltiger Zmorge-Brunch
à discrétion:

Gebrannte Crème
Aufschnittplatte
Weisse Bohnen
Heisse Hamme
Birchermüesli
Berner Rösti
Orangensaft
Käseplatte
Joghurt
Früchte
Kaffee
Züpfе
Brote
Milch

Kinderspielecke

Preis pro Person: CHF 24.-
Kinder bis 15 Jahre: CHF 1.-/Altersjahr

Der Partydienst des Krankenheim Spiez hat auch Ihr
Fest fest im Griff.
Verlangen Sie eine Offerte unter Tel. 033 655 40 40

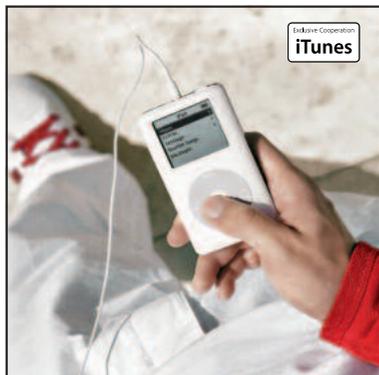
Keine Anmeldung notwendig



marty AG

Eidg. dipl. Gipser-
und Malermeister

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21



Exklusive Kooperation
iTunes

Alles unterwegs: Musik hören und kostenlos Geld abheben.

Alles ganz einfach. Alles mit einem Konto.

UBS Generation und UBS Campus, das kostenlose Angebot für Jugendliche und Studierende.

Neugierig geworden? Weitere Infos bei:
UBS AG, Margrit Niederhauser,
Kronenplatz, 3700 Spiez, Tel. 033-655 93 06



- **Biotopbau**
- **Gartenbau**
- **Rasenmähen**
- **Sträucher und Hecken schneiden**



Schlüsselmattenweg 15
3700 Spiez
Mobile 079 613 56 63
Telefon 033 654 62 19



THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Wir beraten Sie gerne nach telefonischer Vereinbarung
bei Ihnen zu Hause oder an der
Rugenparkstr. 9 · 3800 Interlaken · Tel. 033 823 30 35

www.thomasrubin-bestattungen.ch



Daniel Abegglen, Stefan Willen, Rose-Marie Ruprecht,
Daniel Lochbrunner und Thomas Rubin

werner

Schmiede, Schlosserei
Metallbau, Konstruktionen



3700 Spiez, Industriestrasse
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57
werner.furer@hispeed.ch



REF. KIRCHGEMEINDE SPIEZ
ARBEITSKREIS + NAUEN EINIGEN-GWATTSTUTZ

31. Mai-Bazar

Samstag, 06. Mai 2006

09.00–16.00 Uhr, um den Dorfplatz Einigen

Was git's am Basar

- z'choufe?** – wunderschöne Handarbeiten, frisch Gebackenes
– kunstvoll Gehäkeltes
– und ein toller Flohmärit wartet auf Sie
- z'ässe?** – in der Kaffeestube (Bäuertstube) und im Flohbeizli:
gluschtigi, hausgemachte Spezialitäten
- Überraschige:** – Glücksfischen
– und andere besondere Anlässe für Kinder
- Reinerlös:** zu gleichen Teilen:
– für Stiftung Bubenberg
– für Kinderschulungsprojekt in Haiti

Auf Ihren Besuch freuen sich und danken im Voraus herzlich:
Arbeitskreis + Nauen + Kirchgemeinderat

Asparaghi!

**Frühlings-Spezialitäten
...raffiniert Italienisch!**

Erleben Sie den Frühling mit kulinarischen Genüssen aus Italien. Es erwartet Sie eine reiche Frühlingskarte mit köstlichen Spargelspezialitäten. Dazu empfehlen wir Ihnen gerne den passenden Wein. Das Da Bruno-Team freut sich auf Ihren Besuch

Ristorante Pizzeria da Bruno

www.dabruno.ch
Hauptstrasse, Einigen. Tel. 033 654 22 15
täglich ab 11.00 Uhr offen (Mo geschlossen)

► **Schneller im Internet** ◀

ohne Telefonblockierung
mit einem

ISDN+ADSL

oder einem

regas hispeed

Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung



H.U. ZURBRÜGG

Elektrounternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33

3702 HONDRICH

Grün-Container

zu Superpreisen!

z.B. 240 lt **nur Fr. 69.– statt Fr. 95.–**
Das Bauamt montiert Wäge-Chip gratis!

Aktion Alu-Leitern

Top Angebote von Bosch
für Garten- und Elektrogeräte

Grosses Farbsortiment
Ballon-Gas und Ballone

Fragen Sie uns.
Wir beraten Sie gerne.



Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

Licht ist Leben

Mehr Licht
mit «Eiger»-Fenster!

**wenger
fenster**

Blumenstein + Wimmis
033 359 82 82

www.wenger-fenster.ch

17. SCHWEIZERISCHES FILM- UND VIDEOFESTIVAL

swiss.movie

17^{ème} Festival suisse de film et vidéo

Spiez & Thun 23.-27.5.2006

FILMSCHIFF  **FUSSBALL**

Das besondere Vergnügen, Fussballfilme, Festivalstimmung...

SAMSTAG, 27. MAI 2006

Thun ab 19.30 Uhr Spiez ab 20.00 Uhr

HAUPTDECK

Spielfilm und Nachtessen

OBERDECK

Kurzfilmprogramm und Snacks

SONNENDECK, OPENAIR

Videoeinspielungen, Interviewbar, Ecke FC Thun

INFORMATIONEN: www.filmfestivalspiez.ch

RESERVATIONEN: filmfestivalspiez@gmx.ch, 079 829 56 75

Amt für Kultur
Kanton Bern

SPIEZ



AVAG



KIESTAG



swisscom

VIVAT

17. SCHWEIZERISCHES FILM- UND VIDEOFESTIVAL

17^{ème} Festival suisse de film et vidéo

swiss.movie

Spiez & Thun 23.–27. 5. 2006

SPECIALS

GENTE VITA
MENSCHEN LEBEN
DES HOMMES LA VIE

CONFINI
GRENZEN
LES LIMITES

FILMSCHIFF  FUSSBALL

ORE D'ORRORE 
WORLD OF THE SHORT HORROR MOVIES

WWW.FILMFESTIVALSPIEZ.CH



LEBALCON.CH

Amt für Kultur
Kanton Bern

SPIEZ

STADT
THUN



AVAG

KANTONALE
GEBÄUDEVERSICHERUNGEN

KIESTAG



swisscom



VIVAT

17. SCHWEIZERISCHES FILM- UND VIDEOFESTIVAL

< kurz informiert >

MITTWOCH 24.05.06

Thun CITY, 10.00, Special **MenschenLebenGrenzen (MLG)**: «Tout un hiver sans feu», Greg Zglinski, Belgien/Polen, Drama, 2004, 88 Min.
LAUITOR, 18.00, Special MLG: «Katzenball», Filmpreis des Kantons Bern - Bester Film 2005. Veronika Minder, Spiez-Bern/CH, Dokumentarfilm, 2004, 87 Min. Diskussion mit Regisseurin V. Minder.
CITY, 13.30/15.30/20.00/22.30: Werkschaufilme.

DONNERSTAG 25.05.06

Spiez MOVIEWORLD und PARADISO, ab 10.00, ganzer Tag: Wettbewerbs-/Werkschaufilme/ Offene Leinwand.
MOVIEWORLD, 20.00, Special MLG: Weltbeste Amateurfilme der UNICA «Union Internationale du Cinéma»
Thun CITY, 10.00, Special MLG: «White Terror», Daniel Schweizer, Schweiz, Dokumentarfilm, 2005, 90 Min. Diskussion mit Regisseur D. Schweizer.
LAUITOR, 18.00, Special MLG: «Between the Lines», Thomas Wartmann, Deutschland/ Indien, Dokumentarfilm, 2005, 95 Min.
CITY, 13.30/15.30/20.00/22.30: Werkschaufilme.

FREITAG 26.05.06

Spiez MOVIEWORLD und PARADISO, ab 10.00, ganzer Tag: Wettbewerbs-/Werkschaufilme/ Offene Leinwand.
PARADISO, 17.00, Special MLG: «Stoned», Medienprojekt Wuppertal (D), Dokumentarfilm, 2000, 68 Min. Film von Jugendlichen für Jugendliche. Diskussion unter der Leitung des Jugendrates Spiez.
PARADISO, 20.00, «Film 66/99»: Senioren hinter der Kamera!
PARADISO, 22.30, Special «Ore d'Orrore»: Nerven zerreissende Storys. Schnitte, die einen den Atem stocken lassen...
Thun CITY, 10.00, Special MLG: «Amandlà», Lee Hirsch, Südafrika, Dokumentar-/Musikfilm, 2004, 104 Min.
LAUITOR, 18.00, Special MLG: «La nébuleuse du coeur», Jacqueline Veuve, CH, Dokumentarfilm, 2005, 90 Min. Diskussion mit Regisseurin J. Veuve.
CITY, 13.30, Best of Swiss.Movie, 15.30/22.30: Werkschaufilme. 20.00: Werkschaufilme mit «Verleihung des Goldenen Drachen».

SAMSTAG 27.05.06

Spiez MOVIEWORLD, 10.00: Best of Swiss.Movie, 13.30/15.30: Swiss.Movie-Cup
PARADISO, 10.00/13.30: Werkschaufilme.
PARADISO, 15.30, Special MLG: «White Terror», Daniel Schweizer, Schweiz, Dokumentarfilm, 2005, 90 Min.
Thun CITY, 10.00, Special MLG: «Ich heisse Sabina Spielrein», Elisabeth Márton, Schweden/ Schweiz, Dokumentarfilm, 2003, 90 Min., Diskussion mit Dieter Hofer, Leiter der Psychiatrischen Dienste Spital Thun.
CITY, 13.30/15.30: Werkschaufilme.
LAUITOR, 18.00, Special MLG: «We feed the world», Erwin Wagenhofer, Österreich, Dokumentarfilm, 2005, 100 Min.
Geplant: Diskussion mit Jean Ziegler, UN-Sonderberichterstatter für das Recht auf Nahrung.
CAFE BAR MOKKA, 20.30: 3 Stunden Auswahl «Werkschau-Programm 06»

Thun und Spiez

Special **FILMSCHIFF-FUSSBALL**, Thun ab 19.30, Spiez ab 20.00: mit dem Spielfilm «Phörba – Spiel der Götter», Kurzfilmen und der «FC-Thun-Ecke». Das besondere Erlebnis! Anmeldung dringend empfohlen: 079/829 56 75

< **Detaillierte Informationen:** siehe Programmheft und Filmkatalog >
< filmfestivalspiez@gmx.ch > < www.filmfestivalspiez.ch >

Radio BeO
www.radiobeo.ch

Spiez-Flash Veranstaltungs-Tipps

Jeden 1. Samstag
im Monat
11.30 Uhr

88.8 / 95.9 MHz

www.RadioBe0.ch / www.Be0.FM

Diese Liegenschaft wird
von uns optimal betreut



Unsere Anliegen und Ziele sind, den Werterhalt Ihrer Liegenschaft zu sichern und Ihnen ein sorgenfreies Besitzverhältnis zu schaffen.

Sie erhalten technische, finanzielle und administrative Bewirtschaftung inkl. Erstvermietung.

BFV Verwaltungen
AG



immothunersee.ch

rundum kompetent



Innovativ,
Creativ,
Reweza Küchen

REWEZA Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
KÜCHEN AG

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24

Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

GASSER

**Bodenbeläge
Vorhänge
Spiez**

Ihr Fachmann für noch bessere

Wohnqualität

Bodenbeläge

Parkett / Teppich / Linoleum
Kork / Laminat / Novilon und PVC
Parkettsanierungen (Versiegeln oder Ölen)
Teppichreinigung

Beschattungen

Decor- und Tüll-Vorhänge / Raff
Flächenvorhang / Rollos / Plissée
Vertikallamellen / Jalousien
Insektenschutz / eigenes Nähatelier

Geschäft und Ausstellung

Thunstrasse 4a, 3700 Spiez
Telefon 033 654 15 25 Mobile 079 422 90 22



WOHNSCHULE
AURORA

Flohmarkt

am Samstag, 20. Mai 2006, von 9.00–13.00 Uhr

Wir suchen Verkaufsgegenstände wie:

Antiquitäten, Raritäten, Sportartikel, Bilder,
alte Spielsachen, etc.

Annahme: werktags ab 17.00 Uhr
oder nach Absprache.
Abholservice möglich, Telefon 033 654 87 66

Wohnschule Aurora
Oberlandstrasse 88, 3700 Spiez
Telefon 033 654 87 66





Fabelhaftes Spielfest

zum 5 Jahre animato Jubiläum

Spiezer Bucht, Sonntag, 21. Mai 2006, 11.00 – 17.00 Uhr

Benefizveranstaltung für die Finanzierung des neuen Spielmobils «animato»

Aktivitäten und Glücksspiele mit tollen Preisen

- Harasse-Stapeln
- Kletterwand
- Schatzsuche
- Schminken
- Hüpfburg
- Ponyreiten
- Dampfkarussell
- Rollerrutschi
- Tombola
- Spiele aus dem Spielmobil animato
- Festwirtschaft
- und vieles mehr...



Währung für Spiele und Aktivitäten sind Spezi- und Fabeltaler. Die Talerbank ist auf dem Festgelände

Kosten für einzelne Aktivitäten: 1 bis 10 Taler. Viele Gratis-Angebote

Bei Regen im gedeckten Badiareal! Versicherung ist Sache der Teilnehmenden

animato Spielbetrieb in Zusammenarbeit mit weiteren Organisationen und Personen
Infos: 033 654 74 85



Offener animato Spielbetrieb

in der Bucht, ab Mittwoch, 3. Mai 2006

Offenes Spiel, Spass und Bewegung im Areal der Spiezer Bucht, mit Materialien und Spielgeräten aus dem fabelhaften Spielmobil «animato», betreut von jeweils ein bis zwei Personen, in Zusammenarbeit mit der Kinder- und Jugendarbeit Spiez (kein Kinderhütendienst!). Ausgangspunkt ist das Spielmobil. Bei schlechter Witterung in der Rogglischeune oder im gedeckten Badiareal. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Jeden Mittwochnachmittag, 14.00 – 17.00 h (Mai bis September)

animato ist ein gemeinnütziger Verein und kann das Angebot der kostenlosen Mittwochnachmittage und der Spielmobilvermietung nur dank vielseitiger Unterstützung realisieren! Ein herzliches MERCI für jeden Beitrag!

Unterstützen Sie animato mit Ihrer Mitgliedschaft!

Mitglieder des Vereins animato erhalten:

- 20 % Rabatt beim Mieten des Spielmobils
- 5 Spezi- oder Fabeltaler zum Einlösen bei Spielfesten
- Mitsprache an der HV

Mitglieder & GönnerInnen des Vereins animato ermöglichen:

- das Angebot der offenen, regelmässigen, begleiteten und kostenlosen Spielnachmittage in der Spiezer Bucht
- dass die Miete des Spielmobils preisgünstig bleibt



Talon an: Verein animato, Postfach 595, 3700 Spiez
Tel. 033 654 74 85, eMail: animato@bluewin.ch

Ich unterstütze «animato» mit folgender Mitgliedschaft:

- Kinder Fr. 10.– Erwachsene Fr. 20.–
 Familien Fr. 30.– Organisationen Fr. 150.–

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

eMail _____

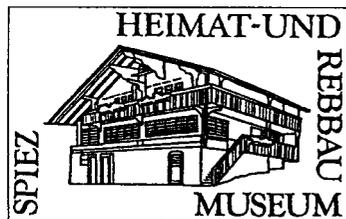
Ich unterstütze «animato» mit einem Gönnerbeitrag

Raiffeisenbank Thunersee-Süd, 3700 Spiez
85005.77 80838 animato, Postfach 595, 3700 Spiez



Fahrplan Spiezer Zügli Saison 2006

15. Mai bis 20. September 2006, Sonntag bis Freitag (ohne Gewähr)
bis 8. Mai sowie 1. und 8. Oktober Sonn- und allg. Feiertage, nur bei schönem Wetter



Heimat- und Rebbaumuseum
Spiezbergstrasse 48, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 72
www.museum-spiez.ch

Sonderausstellung:

SpiezimBild

Ausstellung über Veränderungen im Dorfbild

Dauer der Ausstellung: **29. April bis 20. August 2006**

Vernissage: **Samstag, 29. April 2006, 14.00 Uhr**
Es spricht: Gemeindepräsident Franz Arnold

Öffnungszeiten: **Mi, Sa und So 14.00–17.00 Uhr**



TOUR 1					
Zirkusplatz-Faulenbach	13.30				
Bahnhof ab	13.45	15.00	16.15	17.00	17.30
Kronenplatz					
Schoneggstrasse					
Bubenbergstrasse					
Freibad	13.55	15.10		17.10	17.40
Minigolf/Kiosk			PAUSE		
Hotel Seegarten					
Schiffländte ab	14.00	15.15	16.45	17.15	17.45
Regez Parkplatz					
Single Hotel Eden					
Parkplatz des Alpes					
Oberlandstrasse/Coop					
Bahnhof an	14.15	15.30	17.00	17.30	18.00
Faulenbach-Zirkusplatz					18.15
TOUR 2					
Bahnhof ab	14.15	15.30			
Kronenplatz					
Oberlandstrasse/Coop					
Hirschi					
Coiffure Pignolet					
Opel Garage					
Krankenheim Spiez					
Feuerwehrmagazin					
Bibliothek					
Heimat- und Rebbaumuseum					
Regez Parkplatz					
Schiffländte ab	14.45	16.00			
Regez Parkplatz					
Single Hotel Eden					
Parkplatz des Alpes					
Oberlandstrasse/Coop					
Bahnhof an	15.00	16.15			

Fahrpreis Fr. 3.–/Erwachsene
Fahrpreis Fr. 1.–/Kinder + Schüler
Tageskarte Fr. 6.–/Erwachsene, 2.–/Kinder
Rundfahrt mit Minigolf und Badi
Erwachsene Fr. 12.–, Kinder Fr. 5.–
Saison Abi:
Familie Fr. 100.–
Erwachsene Fr. 50.–
Jugendliche Fr. 25.–
An Samstagen steht das Zügli für Extrafahrten zur Verfügung.
Preis Fr. 200.– pro Stunde
Informationen und Auskünfte
SpiezTourismus
Telefon 033 655 90 00

Informationsabend der Geburtenabteilung im Spital Thun

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Freitag, 12. Mai 2006
19.00 bis 21.00 Uhr
Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Information über Geburt und Wochenbett
Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärdzimmer, Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen



Anwesend sind ein/e Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende oder eine Stillberaterin.

4. Jungfrau Music Festival

Einmalige Konzerterlebnisse

8. Juli 2006, Kursaal Interlaken

Nationale Jugend Brass Band (A- und B-Band)

12. Juli 2006, Kursaal Interlaken

Landesblasorchester
Baden-Württemberg (Deutschland)

13. Juli 2006, Schadausaal Thun

Swiss Army Big Band mit Pepe Lienhard

14. Juli 2006, Mystery-Park Interlaken

Weltpremiere «Temples»
mit dem Symphonischen Blasorchester Schweizer Armeespiel

15. Juli 2006, Kursaal Interlaken

Blechsaden – Die Fremdenlegion der Münchner Philharmoniker



Blechsaden

Für Detailinformationen zum Programm:
www.jungfrau-music-festival.ch
Eintrittspreise für alle Konzerte: Fr. 30.– / 40.– / 50.–

Vorverkauf ab sofort über www.beo-tickets.ch
oder Telefon 0848 38 38 00.

Allgemeine Auskünfte und Prospektbestellung:
Geschäftsstelle Jungfrau Music Festival
Centralstrasse 4, 3800 Interlaken, Tel. 033 821 21 15
Email: info@jungfrau-music-festival.ch



Verein Bildender Künstler Berner Oberland

KUNSTAUSSTELLUNG

28. April – 17. Mai 2006

Galerie Hotelfachschule Thun, Mönchstrasse 37

Gastkünstler:

→ **Sandro Zimmermann**, Bellerive Vully
Der Eisen- & Glasplastiker arbeitet während der ganzen Ausstellung im Aussenbereich der Hotelfachschule Thun

Die ausstellenden Künstler des bkbeo:

→ **Ferdinand Schmutz**, Uetendorf (Sonderplatz)
Anna Altmeier, Schwanden/Sigriswil
Martin Bill, Thun
Michaela Cerullo, Wimmis
Ursula Dubach, Hondrich
Ines Fahrni, Scharnachtal
Rita Hänni, Interlaken
Martin Otth, Leissigen
Trudy Reber, Meiringen
Walter Rubin, Beatenberg
Hörmen Schmutz, Thun
Herbert Siegenthaler, Oberstocken
Sue & Stephan Testi, Unterseen
Hansueli Urwyler, Unterseen
Kathrin Wandfluh, Aeschi

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9 – 18 Uhr, Sa und So 11 – 17 Uhr
Barbetrieb

Finissage: 17. Mai 2006, 18 Uhr

Mehr Informationen: www.bkbeo.ch



2006

Projekt Neubau Bibliothek/Ludothek

Lehrerschaft und Leitung des Schulzentrums Längenstein befürworten den Neubau Bibliothek/Ludothek aus folgenden Gründen:

- Durch die Nähe zur Schulanlage ist der Neubau gleichzeitig Schul- und Gemeindebibliothek.
- Diese Zusammenarbeit hat sich über Jahrzehnte bewährt.
- Die Kosten für die integrierte Schulbibliothek Längenstein sind wesentlich tiefer, als wenn sie in einem separaten Gebäude untergebracht und speziell geleitet werden müsste.
- Fast 50% der Bibliotheksbenutzer/innen sind Kinder und Jugendliche. Schaffen wir für unsere Schülerinnen und Schüler ein attraktives Lernzentrum mit einem reichhaltigen und modernen Angebot an Büchern und elektronischen Medien!
- In neuen, grosszügigen Räumlichkeiten ungestört lesen, recherchieren, erzählen... Es würde wieder Freude machen, mit einer Klasse in der Bibliothek zu verweilen.
- Der alte Bibliothekspavillon kann vom Schulzentrum, das um jeden zusätzlichen Raum froh ist, anderweitig genutzt werden.



**Wir sind überzeugt:
Die neue Gemeindebibliothek-
Schulbibliothek-Ludothek Spiez ist ein
grosser Gewinn für unsere Schule.**

lesen
vorlesen
spielen
lernen
ausleihen
zuhören
diskutieren
forschen
bilden
vortragen
verweilen
informieren
surfen
ausstellen
staunen

Eine Investition in die Zukunft

Ja zur Bibliothek

... weil wir uns das leisten wollen!

Muss der Schwimmclub Spiez untergehen?

Spiez braucht eine liberale Meinung

Wir suchen dringend Vorstandsmitglieder (Kassier, Vizepräsident, Beisitzer, etc.), Helfer für Wettkampfororganisation, aber auch Trainer.

Interessenten melden sich beim Präsidenten:

Christian Fahrni
Allmendweg 20
3705 Faulensee
Tel. 033 654 75 14
per Mail an christian.fahrni@bvbo-thun.ch

Wer hilft dem Schwimmclub Spiez, dass er weiter über Wasser bleiben kann?

Geburtstagskonzert Orchester Fredericia II

Anlässlich meines Vierzigsten aus Dankbarkeit festlich musizieren, klingende Genüsse verschenken und etwas Gutes tun... (Heidy Mumenthaler)

Solisten Gerda Cimarosti, Querflöte
Günter Ötsch, Orgel

Leitung Heidy Mumenthaler

Konzertmeisterin Therese Mumenthaler

Samstag, 20. Mai, 20 Uhr, Kirche Aeschi
Sonntag, 21. Mai, 11.15 Uhr, Kirche Faulensee

Werke von William Boyce, Giovanni Battista Pergolesi,
Wolfgang Amadeus Mozart und Georg Friedrich Händel

Freier Eintritt, Kollekte

Der Reinerlös fliesst nach Abzug der Unkosten dem Kinderheim Hogar Bambi in Kolumbien zu. Nach dem Konzert am Samstag gemütliches Treffen in einem Restaurant in Aeschi. Am Sonntag sind alle zum Apéro im Kirchensaal Faulensee eingeladen.

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Am 21. Mai sind Sie aufgerufen an der Urne zwei wichtige Entscheidungen für die weitere Entwicklung von Spiez zu treffen. Sie werden über einen Kredit von 3.4 Mio Franken für den Neubau einer Bibliothek im Fausterhaus und über die Überbauungsordnung Bären Spiezwiler abstimmen.

Zuerst sparen – dann investieren!
Nein zum Kredit von 3.4 Mio Franken für das Projekt Fausterhaus

Die FDP steht ein für Bildung und wünscht sich eine attraktive und moderne Bibliothek. «Wenn nicht jetzt – wann dann?» fragen die Befürworter des Neubaus.

Wir meinen: Zuerst müssen mit Einsparungen die Gemeindeausgaben gesenkt werden, dann haben wir Spielraum für neue Investitionen.

Mit dem Projekt Fausterhaus wird viel Geld in die Erhaltung eines alten Gebäudes investiert, was nicht dem eigentlichen Zweck der Bibliothek entspricht. Es muss eine kostengünstigere, tragbare Lösung gefunden werden!

Wir wollen der Jugend eine gute Bildung ermöglichen, aber wir wollen keine Schuldenberge hinterlassen und halten uns an die Legislaturziele.

Investitionen ermöglichen – Arbeitsplätze schaffen.
Ja zur Überbauungsordnung Bären Spiezwiler!

Die grossen privaten Investitionen werden Arbeitsplätze schaffen, Steuereinnahmen generieren und den «Haupteingang Spiez» attraktiver machen.

Das Projekt hat alle Instanzen und Genehmigungsverfahren bei kantonalen Experten für Ortsbild und Landschaftsschutz durchlaufen und darf nicht weiter verzögert werden.

Wir sagen ja zu einem innovativen und attraktiven Bärenareal!

Ihre Stimme ist uns wichtig – werden Sie Mitglied!

www.fdp-spiez.ch
Postfach 101, 3700 Spiez

Neubau Bibliothek/Ludothek

Bestehende Bibliothek



Es muss eine andere Lösung geben!

zum Beispiel:

die Erweiterung der bestehenden Bibliothek am alten Standort.

Spiezerinnen und Spiezer, wollen Sie:

- eine neue Bibliothek/Ludothek um jeden Preis?
- in den nächsten Jahren auf weitere Investitionen in unserer Gemeinde verzichten?
- den ohnehin schon engen finanziellen Spielraum der Gemeinde Spiez noch weiter einschränken?
- statt Schuldenabbau eine Höherverschuldung in Kauf nehmen?
- in Zukunft eventuell mehr Steuern zahlen?

Die Qualität der Dienstleistungen in der Bibliothek/Ludothek ist nicht von der Gebäudehülle abhängig!

Neubau-Projekt



3,4 Millionen für einen Neubau sind zuviel!

Wenn Sie all diese Fragen mit einem klaren Ja beantworten können, dann dürfen Sie am 21. Mai 2006 mit gutem Gewissen dem Neubau Bibliothek/Ludothek zustimmen.

Wenn nicht – sollten Sie, Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Spiez, Ihren Entscheid noch einmal gründlich überdenken!



Kurse im Mai

Steinbildhauen

Kursleitung Ruth Escher, Spiez
 Kurs 50 6x, ab Dienstag, 9. Mai 2006
 Zeit 17.30 – 20.30
 Ort Atelier im Wygärtli, Spiez
 Kursgeld Fr. 235.–, Mitglied Fr. 220.–
 Anmeldefrist 2. Mai 2006

Steinbildhauen

Kursleitung Ruth Escher, Spiez
 Kurs 51 6x, ab Mittwoch, 10. Mai 2006
 Zeit 17.30 – 20.30
 Ort Atelier im Wygärtli, Spiez
 Kursgeld Fr. 235.–, Mitglied Fr. 220.–
 Anmeldefrist 3. Mai 2006

Bern – Stadt der Liebe – Bern, einmal anders

Bern, einmal anders. Die Führung beginnt im Rosengarten, einem ehemaligen Friedhof, der zu einem städtischen Park und beliebten Ausflugsziel geworden ist. Ausgehend von der Symbolik und Poesie der Rose nähern wir uns dem Thema «Liebe» und begeben uns in die vor uns liegende Altstadt.

Historisches, Anekdotisches, Lyrisches und Prosaisches begleiten uns auf dem Spaziergang durch das Mattequartier. Wir entdecken Orte, die Geschichten erzählen, begegnen Personen, die mit Bern und insbesondere mit Liebesgeschichten in Bern verbunden waren und beschäftigen uns mit Bräuchen, Sitten und wandelnden gesellschaftlichen Ansichten, die Einblick in das (Liebes)leben der Hauptstadtbewohner und -bewohnerinnen geben.

Leitung Christina Fankhauser, Bern
 Kurs 23 Freitag, 12.05.06
 Zeit 18.00-19.30
 Treffpunkt beim Restaurant Rosengarten, Bern
 Kursgeld Fr. 40.–
 Anmeldefrist 2. Mai 2006



Nordic-Walking (Anfänger)

Kursleitung Christine Maurer, Spiez
 Kurs 76 6x, ab Dienstag, 16. Mai 2006
 Zeit 08.45 – 10.00
 Treffpunkt Parkplatz Seemattenturnhalle Spiez
 Kursgeld Fr. 77.–, Mitglieder Fr. 72.–
 Anmeldefrist 6. Mai 2006

Nackten-, oberer Rückenmassage (Partnermassage)

Praktische Anwendung eines einfachen Massageablaufes für den Nacken und oberen Rücken.
 Anmeldung unbedingt paarweise.

Leitung Erika von Känel, Gwatt
 Kurs 27 2x, Dienstag, 16. und 23. Mai 2006
 Kurs 28 2x, Dienstag, 6. und 13. Juni 2006
 Zeit 19.00-21.00
 Ort Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 55.–, Mitglied Fr. 50.–
 Anmeldefrist Kurs 27: 6. Mai. Kurs 28: 26. Mai 2006



Brot backen

Leitung Therese von Ballmoos, Faulensee
 Kurs 59 Mittwoch, 17. Mai 2006
 Zeit 19.00 – 22.00
 Ort Schulzentrum Längenstein, Schulküche
 Kursgeld Fr. 40.–
 Anmeldefrist 7. Mai 2006

Dynamic-Rebounding (Schnupperkurs Minitrampolin)

Leitung Monika Maibach, Spiez
 Kurs 77 Samstag, 27. Mai 2006
 Zeit 09.00 – 12.00
 Ort Seemattenturnhalle Spiez
 Kursgeld Fr. 65.–, Mitglied Fr. 60.–
 Anmeldefrist 17. Mai 2006

Telefonische Anmeldung beim Sekretariat
 Telefon 033 654 94 44
 oder per E-mail an mail@vhsn.ch

Mentaltraining

Energiefindung mit Kopf, Herz und Hand
 Für bessere Lebensqualität, mehr Selbstvertrauen und grössere Leistungsfähigkeit. Ein Einführungskurs.

Leitung Sabina Ingold, Spiez
 Kurs 33 5x, ab Dienstag, 30. Mai 2006
 Zeit 19.30 – 21.30
 Ort Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 160.–, Mitglieder Fr. 145.–
 Anmeldefrist 20. Mai 2006

Heilkräuter im Alltag

Wozu dienen überhaupt Heilpflanzen? Warum diese Vielfalt, diese Spielerei der Natur?

Leitung Markus Metzger, Beatenberg
 Kurs 26 Mittwoch, 31. Mai 2006
 Zeit 20.00 – 21.30
 Ort Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 20.–
 Anmeldefrist 21. Mai 2006



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI SEKTION SPIEZ

Liebe Spiezerinnen und Spiezer
 Herzlichen Dank

für Ihre Unterstützung bei den Grossratswahlen



Jolanda Brunner-Zwiebel



Christine Mühlematter



Veranstaltungen im Mai

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

24.03.–22.05.	7.00–22.00	Ausstellung Bemalte Foulards	Gwatt-Zentrum, Gwatt
29.04.	14.00	Vernissage Ausstellung «SpiezimBild»	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
29.04.–20.08.	14.00–17.00	Ausstellung «SpiezimBild»	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
06.05.	14.00–17.00	Besichtigung Artilleriewerk	Bunkeranlage, Faulensee
13.05.	13.00–21.00	Verkaufsausstellung von Lakota-Kunsthandwerk	DorfHus, Spiez
14.05.–14.07.	8.00–17.00	Gemäldeausstellung	Krankenheim, Spiez
14.05.–9.00	17.00	Verkaufsausstellung von Lakota-Kunsthandwerk	DorfHus, Spiez
20.05.	9.00–12.00	Tag der Offenen Tür	Färberei + Atelier Ariadne, Spiez
23.05.	17.00	«Lassen Sie sich verFÜHREN»	Schloss, Spiez
28.05.–24.07.	7.00–22.00	Bilderausstellung Jürg Kilchherr	Gwatt-Zentrum, Gwatt

BRAUCHTUM · MARKT · ZIRKUS

05.05.	15.00–19.00	Töpfer- & Keramikmarkt	Gwatt-Zentrum, Gwatt
06.05.	9.00–16.00	31. Mai-Bazar	um den Dorfplatz, Einigen
06.05.	10.00–18.00	Töpfer- & Keramikmarkt	Gwatt-Zentrum, Gwatt
07.05.	10.00–17.00	Töpfer- & Keramikmarkt	Gwatt-Zentrum, Gwatt
13.05.	9.00–13.00	Frühlingsmärit SPIEZaktiv	Kronenplatz, Spiez
20.05.	9.00–13.00	Flohmarkt	Wohnschule Aurora, Spiez
21.05.	9.00–11.30	Burezmorge	Heubühne der Familie Itten, Hondrich
21.05.	10.00–12.00	Ländlerzmorge	Restaurant Bärsgunne, Hondrich
31.05.	16.00	Öffentliche Führung	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

FESTIVAL · FEST · KULINARIK

06.05.	9.00–11.00	Zmorge für alli	Kirchgemeindehaus, Spiez
14.05.	9.00–13.00	Muttertagsbrunch	Krankenheim, Spiez
21.05.	11.00–17.00	Fabelhaftes Spielfest mit animato	Bucht Spiez bei Regen im gedeckten Badiareal, Spiez
23.05.–27.05.		Schweizerisches Film- und Videofestival	Kino MovieWorld, DorfHus Spiez Kino City, Café Bar Mokka, Thun

GÄSTEEXKURSION · KINDERPROGRAMM

10.05., 17.05., 24.05., 31.05.	13.50	Mit dem Märli-Zügli durch Spiez	Start beim Bahnhof, Spiez
14.05.–10.09.		Minigolf-Badi-Rundfahrt mit dem Spiezer Zügli	Start beim Bahnhof, Spiez
01.06.	18.45–22.00	Kulinarisches Zügli	Start beim Bahnhof, Spiez

VERANSTALTUNGEN IM MAI

KURS

10.05.	13.30–17.30	Windlichter-Filzkurs	Atelier Ariadne, Spiez
11.05.	19.00–22.00	Filz-Schmuck	Atelier Ariadne, Spiez
18.05.	19.00–22.00	Filz-Schmuck	Atelier Ariadne, Spiez

KONZERT · MUSICAL · THEATER · KABARETT

06.05.	11.00–14.00	60. Schlosskonzerte	Schloss, Spiez
06.05.	20.00–22.30	Marco Rima	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
06.05.	20.00	Bigband-Soirée, EvR BigBand	Kirchgemeindehaus, Spiez
07.05.	10.00	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
07.05.	17.00	Solorezital für Violine	Grosser Saal Inforama, Hondrich
10.05.	20.00	PianoNight	DorfHus, Spiez
12.05.	20.30	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
12.05.	19.30	Sofies Filoseide von THÉàTERRE	Stiftung Bubenberg, Spiez
20.05.	20.30	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
21.05.	11.15	Geburtstagkonzert Orchester Fredericia II	Kirche, Faulensee
21.05.	17.00	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
24.05.	19.00	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
24.05.	20.00–21.30	Konzert für Orgel und Trompete	Kirche, Faulensee
26.05.	16.00	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
26.05.	20.30	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
28.05.	10.00	60. Schlosskonzerte	Schlosskirche, Spiez
31.05.	14.30–17.30	Senioren-Stubete	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

SPORT · BEWEGUNG · AUSFLUG

29.04.–04.06.		Radsp. Berner Oberländer Bergcup, (Swiss Trophy)	Spiez
02.05.	7.30	Wanderung vitaswiss	Treffpunkt Bahnhof Spiez
13.05.	7.00–15.00	38. General-Guisan-Marsch	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
14.05.	7.00–15.00	38. General-Guisan-Marsch	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
16.05.		Ausflug vitaswiss (Papiliorama)	Auskunft 033 654 78 48

VERSAMMLUNG · LEBENSHILFE · RELIGION

01.05.	14.00–18.00	1. Maifeier	Rogglicheune, Bucht, Spiez
07.05.	9.30	Umgang mit mir selbst	Christliches Lebenszentrum, Spiez
14.05.	9.30	Umgang mit meinem Umfeld	Christliches Lebenszentrum, Spiez
19.05.	20.00	Frauengottesdienst	Kirche, Spiez
21.05.	9.30	Umgang mit grossen Erwartungen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
28.05.	9.30	Umgang mit herausfordernden Menschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez

(FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE)

Für die WM

haben wir die richtigen Sofas.

a+s design

wohn-kultur die belebt

hintergasse 17, 3110 Münsingen 031 721 12 36
www.asdesign.ch info@asdesign.ch

VORTRAG · LESUNG · SEMINAR

04.05.	20.15	«under üs gseit...» Peter Regli	Bibliothek, Spiez
06.05.	15.00	Erzählstunde mit Alfred Stettler	Schloss, Spiez
18.05.	20.00	Impfen – ja oder nein? Dr. Jürg Schild	Kirchgemeindehaus, Spiez
18.05.	20.00–21.30	Stilltreff	Seestrasse 30, Spiez
23.05.	17.00–18.00	Führung	Schlosskirche, Spiez
31.05.		Spielabend «Tichu»	DorfHus, Spiez

Schwenter Ring-Garage AG



- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Abschleppdienst
- Klimageservice + Reparatur

3646 Einigen
Tel. 033 654 10 08
Fax 033 654 11 08
www.auto-einigen.ch

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

OESCH Nachfolger B. Baumann

Ihr Schreiner

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
033 336 40 30

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briketts,
Brenn- und Cheminéeholz

Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsaften,
Spirituosen
Getränkemarkt



Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 17 47

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger
Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72
info. www.movieworldspiez.ch

Kinoprogramm: **jetzt und demnächst!**

**ICE AGE 2 • SCARY MOVIE 4 • ZAINA – KÖNIGIN
DER PFERDE • X-MAN 3 • BAMBI 2 • THE DAVINCI
CODE**

Sonderprogramm: jeweils 18.00 Uhr

Voranzeige:

Samstag, 6. Mai im Lötschbergzentrum
MARCO RIMA NO LIMITS – Tickets an der Kinokasse

www.movieworldspiez.ch

Restaurant Movieworld.

Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet

Preiswertes Tagesmenu von 11.30–13.30 Uhr

.....
MOVIE WORLD

Montag–Samstag 9.00–24.00 Uhr

Sonntag 14.00–24.00 Uhr

.....

Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria

Billard • Dart • Hotel • Solarium

Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in **SPIEZ**
mit persönlicher Beratung

auch für **Bauservice**

- Wanddurchbrüche
- Deckendurchbrüche
- Terrain-Anpassungen
- Kernbohrungen
- Variantenstudium
- Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch

popnet
e-solutions



Seestrass
www.popn
info@pop
Tel. 033

Ihr Partne



ILG AG WIMMIS
Druckerei und Verlag
3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87
Telefax 033 657 87 86



info@ilg.ch

*Von der Idee
zum Druck –
wir sind für Sie da!*

WASCHEN TROCKNEN KOCHEN KÜHLEN

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

- Reparaturservice aller Markenapparate
- Beratung, Vorführung und Verkauf
- Lieferung, Einbau und Installation
- alles vom Profi

*Kochherd
Glaskeramik
Backofen
Steamer
Kühlschrank
Gefrierschrank
Geschirrspüler
Waschmaschine
Tumbler*



033 655 66 55

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch